

استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرة الطلبة على إتقان المفردات

(دراسة تجريبية بـ MTsN 2 Aceh Besar)

رسالة

إعداد :

فاطمة الزهراء

رقم القيد . ١٨٠٢٠٢٠٨٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

١٤٤٣ / م ٢٠٢٢ هـ

رسالة

استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرة الطلبة على إتقان المفردات

(دراسة تجريبية بـ MTsN 2 Aceh Besar)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

كتاب من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد:

فاطمة الزهراء

رقم القيد. ١٨٠٢٠٢٠٨٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

جامعة الرانيري

AR-RANIRY

موافقة المشرفين

المشرفة الثانية



(فضيلة الماجستير)

المشرف الأول



(الدكتوراندوس سهيمي الماجستير)

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعينة لمناقشتها

وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ : ٢٨ يوليو ٢٠٢٢ م

٢٧ ذو الحجة ١٤٤٣ هـ

إعداد :

براء

رقم القيد: ١٨٠٢٠٢٠٨٢

لجنة المناقشة :

السكرتير

الرئيس

محمد صالح بن الماجستير

الدكتوراندوس سهيمي الماجستير

عضو

عضو

سبحان الماجستير

AR-RANIRY

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

الجامعة الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

الدكتور سليمان غزالى الماجستير

١٩٥٩٠٣٠٩١٩٨٩٠٣١



## إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفله

الاسم الكامل

مكان الميلاد و تاريخه : Lhokseumawe ، ٢٤ يناير ٢٠٠٠

رقم القيد : ١٨٠٢٠٢٠٨٢

قسم التعليم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقر أن هذه الرسالة تنتهي إلى تأليف ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكademie في جامعات ما، وليس فيها التأليفات والأراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقاً بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتهاك المؤلفات.

بندا آتشيه، ٢٨ يوليو ٢٠٢٢

صاحبة القرار

جامعة الرانيري

A - R A N I R Y



AEAA0AJX913235726

فاطمة الزهراء

رقم القيد: ١٨٠٢٠٢٠٨٢

## استهلال



## الإهدا

إلى أبي المكرم محمد النور وأمّي المكرمة سلبية، عسى الله أن يباركهما ومنح  
لهمَا سليم الإيمان في الدنيا والآخرة وإلى أختي الصغيرة.

وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، الذين علموا الباحثة  
علوماً نافعة وشرفوا الباحثة إشرافاً إلى انتهاء من كتابة هذه الرسالة.

وإلى جميع أصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، أقول جزاكم  
الله خيراً على مساعدتكم وتشجيعكم في إنجاز هذه الرسالة.



## شكر وتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره ونعود بالله من شرور أنفسنا وسيئات  
أعمالنا من يهده الله فلا مصل له ومن يضلله فلا هادي له وأشهد أن لا إله إلا الله  
وحده لا شريك له وأشهد أن محمداً عبده ورسوله.

فقد قامت الباحثة عملية البحث وبإذن الله وتوفيقه انتهت من تأليف هذه  
الرسالة بال موضوع "استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرة الطلبة على إتقان  
المفردات ب MTsN 2 Aceh Besar " و تعرض الباحثة هذه الرسالة لاتمام بعض المهام  
التي يقررها قسم تعليم اللغة العربية لحصول على درجة البакلوريوس في جامعة الرانيري  
الإسلامية الحكومية كمادة من المواد المقررة على الطلبة. ومع ذلك لا يفصل كل شيء  
عن يد العون من مختلف الأطراف من خلال إعانة وارشاد ومساعدة المعنوية والمادية.

تقديم الباحثة شكرها لا حدود على المشرفين الكريمين هما المكرم الدكتور اندرسون  
سهيمي الماجستير والمرممة فضيلة الماجستير اللذان قد بذلا أوقاتهما وجهد هما لإرشاد  
كتابة هذه الرسالة من أوها إلى آخرها ولعل الله باركهما كثيراً. تتقدّم الباحثة الشكر لمدير  
جامعة الرانيري وعميد كلية التربية ورئيس قسم تعليم اللغة العربية وتقدم جزيل الشكر  
لجميع المعلمين الذين علموها علوماً نافعة. وتقدم الباحثة الشكر لوالديها المحبوبين قد  
أسلاها بأفضل مدرسة ولعل الله أن يحفظهما في الدنيا والآخرة. وتشكر الباحثة جميع  
لأصدقاء التي ساعدوها في كتابة الرسالة. بارك الله فيكم ولا جزاء إلا من عند الله.

دار السلام ١٠ يوليو ٢٠٢٢ م

الباحثة

## قائمة المحتويات

### الصفحة

(ب)	موافقة المشرفين.....
(ج)	اقرار الباحثة .....
(د)	استهلال .....
(هـ)	اهداء .....
(و)	شكر وتقدير.....
(ز)	قائمة المحتويات .....
(ح)	قائمة الجداول.....
(ط)	قائمة الملحقات .....
(ي)	مستخلص البحث.....
(ك)	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....
(ل)	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....
١	الفصل الأول : أساسيات البحث .....
١	أ- مشكلة البحث.....
٢	ب- أسئلة البحث .....
٢	ج- أهداف البحث .....

٣	د- أهمية البحث.....
٣	هـ- افتراض البحث وفرضه .....
٣	و- حدود البحث .....
٤	ز- مصطلحات البحث .....
٦	ج- الدراسات السابقة .....
٨	ط- طريقة كتابة الرسالة .....
٩	<b>الفصل الثاني : الإطار النظري.....</b>
٩	أ- بطاقة الصورة .....
٩	١- تعريف بطاقة الصورة .....
١٠	٢- أهداف استخدام بطاقة الصورة .....
١١	٣- فوائد بطاقة الصورة .....
١١	٤- خطوات صناعة ووظيفية بطاقة الصورة .....
١٢	٥- كيفية استخدام بطاقة الصورة .....
١٢	٦- مزايا وعيوب بطاقة الصورة .....
١٣	ب- طريقة المناقشة .....
١٣	١- مفهوم طريقة المناقشة .....
١٣	٢- أهمية استخدام طريقة المناقشة .....
١٣	٣- أنواع المناقشة .....
١٤	٤- مزايا وعيوب طريقة المناقشة .....
١٥	ج- تعريف المفردات وأهميتها .....
١٥	١- تعريف المفردات .....
١٥	٢- أهداف المفردات .....
١٦	٣- أهمية المفردات .....

١٦ .....	أ- أنواع المفردات.....	٤
١٧ .....	ـ طرق تعليم المفردات.....	٥
١٨ .....	ـ وسائل في تعليم المفردات.....	٦
٢٠ .....	ـ أساس اختيار المفردات.....	٧
<b>٢١ .....</b>	<b>الفصل الثالث : إجراءات البحث الحقلية.....</b>	
٢١ .....	ـ أ- منهج البحث.....	
٢٢ .....	ـ ب- المجتمع والعينة .....	
٢٢ .....	ـ ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها.....	
٢٣ .....	ـ د- طريقة تحليل البيانات.....	
<b>٢٥ .....</b>	<b>الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها.....</b>	
٢٥ .....	ـ أ- عرض البيانات.....	
٣٣ .....	ـ ب- تحليل البيانات .....	
٤٢ .....	ـ ج- المناقشة.....	
٤٢ .....	ـ د- تحقيق الفروض .....	
<b>٤٣ .....</b>	<b>الفصل الخامس: الخاتمة.....</b>	
٤٣ .....	ـ أ- نتائج البحث.....	
٤٣ .....	ـ ب- المقترنات.....	
٤٥ .....	<b>المراجع العربية.....</b>	
٤٥ .....	<b>المراجع الإندونيسية.....</b>	
٤٦ .....	<b>المراجع الإنترنيتية.....</b>	

## قائمة الجداول

الجدول ٤-١: عدد المدرسات اللغة العربية ..... ٢٦
الجدول ٤-٢: عدد الفصل والطلبة ..... ٢٦
الجدول ٤-٣: توقيت عملية التعليم ..... ٢٨
الجدول ٤-٤: عملية التعليم باستخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرة الطلبة على اتقان المفردات ..... ٢٨
الجدول ٤-٥: عملية التعليم باستخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرة الطلبة على اتقان المفردات ..... ٣١
الجدول ٤-٦: نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي ..... ٣٣
الجدول ٤-٧: نتيجة الاختبار الطبيعي ..... ٣٥
الجدول ٤-٨: نتيجة الاختبار المتجانس ..... ٣٥
الجدول ٤-٩: نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي ( Wilcoxon Sign Rink ) ..... ٣٦
الجدول ٤-١٠: نتيجة استجابة الطلبة عن استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرة الطلبة على اتقان المفردات ..... ٣٧

## قائمة الملحقات

- 
- ١ - إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية  
بند آتشيه على تعيين المشرفين
  - ٢ - إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية  
بند آتشيه على القيام بالبحث
  - ٣ - إفادة ناظر المدرسة MTsN 2 Aceh Besar على إتمام البحث
  - ٤ - خطة التعليم
  - ٥ - ورقة أسئلة الإختبار القبلي والبعدي
  - ٦ - ورقة الاستبانة
  - ٧ - صور البحث
  - ٨ - السيرة الذاتية

## مستخلص البحث

عنوان البحث : استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرة الطلبة على

إتقان المفردات (دراسة تجريبية بـ MTsN 2 Aceh Besar )

الاسم الكامل : فاطمة الزهراء

رقم القيد : ١٨٠٢٠٢٠٨٢

المفردات هو عنصر مهم لفهم اللغة العربية. قامت الباحثة الملاحظة أثناء التجربة الميدانية، والمشكلة التي وجدتها الباحثة في MTsN 2 Aceh Besar هي معظم الطلبة لا يحبون اللغة العربية بحيث يكون إتقان المفردات بين الطلبة منخفضاً جداً ويعتبروا أن المفردات صعبة ويصعبون الحادثة أيضاً. والمعلمون في هذه المدرسة لم يطبقوا الوسائل مع الطريقة المناسبة وبينما العامل الآخر هو تخرج الطلبة من المدرسة المختلفة. لذلك تأخذ الباحثة هذا الموضوع لتطبيق بطاقة الصورة بطريقة المناقشة في إتقان المفردات. الغرض من هذه الدراسة هي لتعرف فاعلية استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة ولمعرفة استجابات الطلبة بعد استخدام بطاقة المصورة بطريقة المناقشة. أما مجتمع هذا البحث هو جميع الطلبة MTsN 2 Aceh Besar بعدد ٦٥٥ طالباً و تأخذ الباحثة العينة من الفصل السابع (١) و عددهم ٣٢ طالبة. تستخدم الباحثة طريقة البحث بتصميمات التمهيدية (*One group pre-test, post-test design*) ولجمع البيانات استعملت الباحثة الاختبار القبلي والاختبار البعدي والاستبيان. وكانت نتائج البحث المحصل عليها فهو أن الفرض الصفرى ( $H_0$ ) مردود والفرض البديل ( $H_a$ ) مقبول ويدل على ذلك نتائج اختبار Wilcoxon Sign Rink Test (Asymp.sig2-Tailed) (< . . . , . . . >) بمستوى الدلالة (.005). بينما يحصل استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة في عملية التعليم على استجابة إيجابية من الطلبة مع وجود دليل على استجابة إيجابية أعلى من الاستجابة السلبية بنتيجة ٪.98 أكثر من ٪.2.

الكلمات الأساسية: بطاقة الصورة، طريقة المناقشة، المفردات.

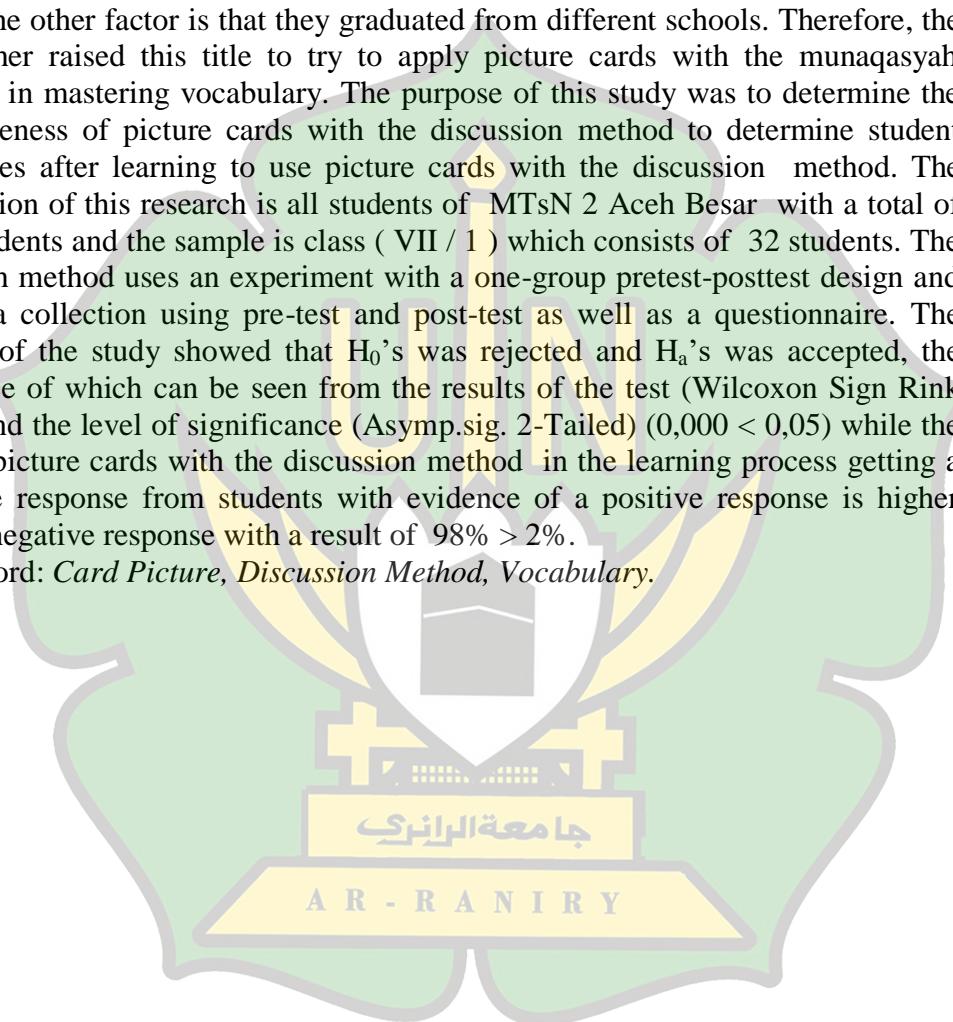
Research Title : Using Card Picture With The Discussion Method To Improve Student's Ability To Mastery Vocabulary (Eksperimental Research in MTsN 2 Aceh Besar)

Full Name : Fatimah Az-Zahra

NIM : 180202082

Vocabulary is an important element to understand Arabic. Researchers have made observations during field experience practice, the problem that researchers found at MTsN 2 Aceh Besar is that many students do not like Arabic so they do not master vocabulary and think that memorizing vocabulary and speak is difficult and the teachers here have never applying the media together with the method while the other factor is that they graduated from different schools. Therefore, the researcher raised this title to try to apply picture cards with the munaqasyah method in mastering vocabulary. The purpose of this study was to determine the effectiveness of picture cards with the discussion method to determine student responses after learning to use picture cards with the discussion method. The population of this research is all students of MTsN 2 Aceh Besar with a total of 655 students and the sample is class ( VII / 1 ) which consists of 32 students. The research method uses an experiment with a one-group pretest-posttest design and for data collection using pre-test and post-test as well as a questionnaire. The results of the study showed that  $H_0$ 's was rejected and  $H_a$ 's was accepted, the evidence of which can be seen from the results of the test (Wilcoxon Sign Rink Test) and the level of significance (Asymp.sig. 2-Tailed) ( $0,000 < 0,05$ ) while the use of picture cards with the discussion method in the learning process getting a positive response from students with evidence of a positive response is higher than a negative response with a result of  $98\% > 2\%$ .

Key Word: *Card Picture, Discussion Method, Vocabulary.*



## ABSTRAK

Judul Skripsi : Penggunaan kartu gambar dengan metode munaqasyah untuk meningkatkan kemampuan siswa terhadap penguasaan mufradat. Penelitian Eksperiment di MTsN 2 Aceh Besar.

Peneliti : Fatimah Az-Zahra

NIM : 180202082

Kosa kata merupakan unsur penting untuk memahami bahasa arab. Peneliti telah melakukan pengamatan selama praktek pengalaman lapangan, masalah yang peneliti temukan di sekolah MTsN 2 Aceh Besar adalah siswa banyak tidak menyukai bahasa arab sehingga penguasaan kosa kata dikalangan siswa sangat rendah dan menganggap menghafal kosa kata itu sulit dan mereka juga susah untuk berbicara dan guru disini belum pernah menerapkan media bersamaan dengan metode sedangkan faktor lainnya mereka tamatan dari sekolah yang berbeda beda. Oleh karena itu, peneliti mengangkat judul ini untuk mencoba menerapkan kartu gambar dengan metode munaqasyah dalam menguasai mufradat. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui keefektifan kartu gambar dengan metode munaqasyah untuk mengetahui respon siswa setelah belajar menggunakan kartu gambar dengan metode munaqasyah. Populasi penelitian ini adalah seluruh siswa MTsN 2 Aceh Besar dengan jumlah siswa 655 dan sampelnya adalah kelas (VII/1) yang berjumlah 32 siswa. Metode penelitiannya menggunakan eksperimen dengan desain one grup- pretes postes design dan untuk pengumpulan datanya menggunakan pre-tes dan post-tes serta angket. Adapun hasil penelitian yang diperoleh bahwa  $H_a$  diterima dan  $H_0$  di tolak yang buktinya dapat dilihat dengan hasil uji Wilcoxon Sign Rink Test dengan tingkat signifikansi (Asymp.sig. 2-Tailed) ( $0,000 < 0,05$ ) sedangkan penggunaan kartu gambar dengan metode munaqasyah dalam proses belajar mendapatkan respon positif dari siswa dengan bukti respon positif lebih tinggi dibandingkan respon negatif dengan hasil  $98\% > 2\%$ .

Kata Kunci: *Kartu Gambar, Metode Munaqasyah, Mufradat.*

## الفصل الأول

### أساسية البحث

#### أ-مشكلة البحث

المفردات في تعليم اللغة العربية هي مكون اللغة التي يجب تدريسها أولاً قبل انتقال إلى مادة أخرى. لأن دور المفردات أكبر في زيادة إتقان المهارات اللغوية. وبإتقان المفردات ويستطيع الشخص على التواصل بشكل جيد ونقل الأفكار ومشاعره للمخاطب مع اللغة التعليمية. لذلك، في تعليم اللغة العربية من الضروري إجراء تمارين للطلبة لنطق المفردات وفهم المعنى وحفظها واستخدامها صحيحا.<sup>١</sup>

كانت الوسيلة تدور دوراً هما لترقية إتقان المفردات ولipher جو ملائم بحيث يكون الطلبة مهتمين ونشيطين في عملية التعليم. لذلك، يحتاج المعلمون إلى وسائل لأن عوامل مهمة للحصول على نتائج تعليمية مرضية. الوسائل هي تنقل رسائل ومعلومات لغرض التعلم. فالوسائل التعليمية المتنوعة منها بطاقة الصورة.<sup>٢</sup>

إضافة مهمة الوسائل تؤثر الطريقة أيضاً على عملية التعلم. الطريقة هي كيفية منظمة لتحقيق هدف التعلم وما إلى ذلك.<sup>٣</sup> أن يجب على المعلم اختيار الطريقة الصحيحة حتى تكون الطرق المناسبة بأحوال الطلبة في وقت التعلم. هناك طرق يمكن أن تساعد المعلمين في تطبيق التعليم منها طريقة المناقشة. وهذا يدل على أن المعلمين يجب أن يطوروا الوسائل والطرق التعليم لتشجيع طلابهم على الاهتمام بالتعلم.

<sup>١</sup> Abdul Mutholib : *Lu'batul Qamus: cara unik memperkaya mufradat*, (Arabia, Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, IAIN Kudus), vol. 7, No.1, Januari – Juni 2015. <http://journal.iainkudus.ac.id>

<sup>٢</sup> Abdul Hamid, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, metode, strategi, materi dan media)*. Yogyakarta:UIN Malang Press, 2008, hlm. 168-169.

<sup>٣</sup> Departemen Pendidikan Dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama, 2008, hlm. 787.

أما المدرسة المتوسطة الحكومية ٢ Aceh Besar، تقع في Tungkob، يتعلم فيها الطلبة المواد المختلفة، مثل اللغة العربية. اللغة العربية هي درس من الدروس التي لا ترغب الطلبة، لأنهم لا يتقنون المفردات ويعتبرون أن تذكر المفردات العربية صعبة وأحياناً يصعبون المحادثة وبعضهم متخرج من مدارس الخلفية. أن المعلمين في هذه المدرسة قد طبقو وسائل الإعلام على تعلم اللغة العربية ولكن النتائج لم تصل إلى الهدف. ورأت الباحثة أن هذه المدرسة لم تطبق الوسيلة بطاقة الصورة مع الطريقة المناقشة.

بناء على هذه المشكلة، أرادت الباحثة أن تبحث عن الموضوع: "استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرة الطلبة على إتقان المفردات (دراسة تجريبية بـ MTsN 2 Aceh Besar)

## ب- أسئلة البحث

بناء على البيانات السابقة فتحدد الباحثة أسئلة البحث إلى سؤلين هما:

١- هل استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة فعالية لترقية قدرة الطلبة على إتقان

المفردات بـ MTsN 2 Aceh Besar؟

٢- كيف استجابة الطلبة باستخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرتهم على

إتقان المفردات بـ MTsN 2 Aceh Besar؟

## ج- أهداف البحث

أما أهداف البحث في هذه الرسالة فهو:

١- التعرف على فعالية استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرة الطلبة

على إتقان المفردات بـ MTsN 2 Aceh Besar.

٢- التعرف على استجابة الطلبة على استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة

لترقية قدرة الطلبة على إتقان المفردات بـ MTsN 2 sAceh Besar.

## د- أهمية البحث

أما أهمية لهذا البحث فهي:

- ١ - للطلبة: يسهل على الطلاب إتقان المفردات.
- ٢ - للمدرس: أن يكون مرجع في تحسين تعلم اللغة العربية في المستقبل.
- ٣ - للباحثة: كخبرة وتحضير قبل أن تصبح مدرس اللغة العربية.

#### هـ- افتراضات البحث وفرضيته

اعتمدت الباحثة على الافتراض في هذا البحث أن بطاقة الصورة وطريقة المناقشة إحدى الوسائل والطرق فعالة لترقي قدرة الطلبة على إتقان المفردات.

وفرضية في هذا البحث هي:

- ١ - الفرض الصفيري ( $H_0$ ): إن استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة غير فعال لترقية قدرة الطلبة على إتقان المفردات.
- ٢ - الفرض البديل ( $H_a$ ): إن استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة فعال لترقية قدرة الطلبة على إتقان المفردات.

#### وـ- حدود البحث

- ١ - الحد الموضوعي: أرادت الباحثة أن تحدد هذه الرسالة عن استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرة الطلبة على إتقان المفردات.
- ٢ - الحد المكاني: يتحدد هذا البحث في المدرسة المتوسطة الحكومية Aceh ٢ في الصف الأول.
- ٣ - الحد الزمني: تبحث الباحثة هذا البحث في السنة الدراسية ٢٠٢١ / ٢٠٢٢.

#### زـ- مصطلحات البحث

قبل التجربة فتريد الباحثة شرح بعض معاني المصطلحات المستخدمة في هذا الموضوع. وأما تلك المصطلحات فهي:

#### ١ - استخدام

استخدام لغة مصدر استخدم - يستخدم - استخداماً "مأخوذ من خادم".<sup>٤</sup>

استخدام هو استعمال الشيء. المراد باستخدام هنا استعمال بطاقة الصورة كألة خاصة لسهولة الطلبة على سيطرة المفردات.<sup>٥</sup>

#### ٢ - بطاقة الصورة

كلمة "بطاقة" لغة بمعنى "الورقة"، واصطلاحاً هي رقعة صغيرة يشتمل فيها مقدار ما تجعل فيه.<sup>٦</sup> والصورة هي الشكلة أو التمثيل المرئي لشيء أو شخص.<sup>٧</sup> وكذلك بطاقة الصورة هي بطاقات الصورة مجهزة بالكلمات.<sup>٨</sup> ولمراد ببطاقة الصورة هي مصنوعة بالصورة وتكتب المعنى فيها لتسهل الطلبة على إتقان المفردات.

#### ٣ - طريقة المناقشة

<sup>٤</sup>لويس معرف، المجد في اللغة والإعلام، الطبعة التاسعة والثلاثون (بيروت: دار المشرق، ٢٠٠٢)، ص. ١٧١.

<sup>5</sup> <https://kbbi.kemendikbud.go.id/penggunaan>

<sup>6</sup>ابن منظور، لسان العرب، (القاهرة: دار المعارف، ٢٠٠٩)، ص. ٤٤٣.

<sup>7</sup>ابراهيم مذكر، المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية بالقاهرة، ٢٠٠٨، ص. ٥٢٨.

<sup>8</sup>Alamsyah Said dan Andu Budimanjaya, 95 *Strategi Mengajar Multiple Intelligences*, Jakarta: Kencana, 2015, hlm. 211.

طريقة لغة مصدر من طرق - يطرق - طرقة - طرقا - طرقة بمعنى "السبيل"<sup>٩</sup>،  
واصطلاحا هي تشير الى إجراءات وخطوات محددة يتبعها الفرد عند إنجاز مهمة أو عمل  
محدد.<sup>١٠</sup>

المناقشة لغة مصدر من نقش - يناقش - مناقشة - بمعنى "حوار لتحقيق الى  
نتائج".<sup>١١</sup> والمراد بطريقة المناقشة هي طريقة لتقديم المواد التعليمية من خلال تبادل  
الأفكار بين المعلم والمتعلم أو بين المتعلمين.

#### ٤ - ترقية قدرة الطلبة

كلمة ترقية مصدر من "رَقَّى" - يُرْقِى - ترْقِيَةً" أى "رفع و صعد".<sup>١٢</sup> وأن يرفع  
نتائج تعلم الطلبة من المستوى المنخفض إلى المستوى العالي.<sup>١٣</sup> وأما المراد بترقية في هذه  
الرسالة فهي ليرفع قدرة الطلبة على إتقان المفردات.

#### ٥ - قدرة الطلبة

وكلمة قدرة من قدر - يقدر - قدر أو قدرة بمعنى "القدرة على فعل ما شيء  
أو تركه".<sup>١٤</sup>

<sup>٩</sup>لويس معرف، المجد في اللغة والإعلام، الطبعة التاسعة والثلاثون (بيروت : دار المشرق، ٢٠٢٠)، ص. ٦٦٥.

<sup>١٠</sup> Maher Esmail Sabri Muhammad Youssef، المدخل للمناهج وطريق التدريس، ص. ٢٠.

<sup>١١</sup> Almaany.com، معجم المعاني قاموس عربي dictionary، معجم المعاني عربي

<sup>١٢</sup> لويس معرف، المجد...، ص. ٣٧٦.

<sup>١٣</sup> Purwadarminta، Cara Peningkatan Pendidikan (Surabaya: Jaya Baru, 2012), hlm. 23.

<sup>١٤</sup> لويس معرف، المجد في اللغة والإعلام، الطبعة التاسعة والثلاثون (بيروت : دار المشرق، ٢٠٠٢)، ص. ٢١١-٢١٢.

أما كلمة الطلبة جمع من طالب واصطلاحا هو الذي يطلبون العلم في مرحلة التعليم المتوسطة والعالية.<sup>١٥</sup> والمراد بقدرة الطلبة بهذه الرسالة هي قدرة الطلبة على إتقان المفردات من خلال استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة.

## ٦- المفردات

المفردات جمع من مفردة و معناها لغة الواحد بمقابلة الجمع. وهي اسم المفعول من أفرد - يفرد.<sup>١٦</sup> والمفردات اصطلاحا هي مجموعة من الكلمات التي يفهمها شخص آخر أو قائمة كلمات معروفة ويستخدمها شخص ما في مجال معين ويتم إعدادها لغرض معين.<sup>١٧</sup>.

### ح. الدراسة السابقة

١. إيرا كسمما وندا، (٢٠٢٠).<sup>١٨</sup>

هذا البحث يهدف لمعرفة كيف استخدام بطاقة المصورة في عملية التعلم ولتحديد قدرات الطالب بعد استخدام البطاقة المصورة على سيطرة المفردات ب MTsS مشكلات التلاميذ في تلك المدرسة أن معظمهم غير قادرين على سيطرة المفردات ولا يستطيعن مختلفة المفردات ب الصحيح إلا بعض المفردات.

تستعمل الباحثة المنهج التجاري في هذا البحث.

وأما نتائج البحث من هذه الرسالة أن استخدام وسيلة البطاقة المصورة هي فعالية لترقية قدرة الطالبات على سيطرة المفردات.

<sup>١٥</sup>ابراهيم مذكر، المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية بالقاهرة، ص. ٥٨٧.

<sup>١٦</sup>مؤسسة دار المشرق، المجد في اللغة والإعلام، الطبعة ٣٠، (بيروت: المكتبة المشريف، ١٩٨٦)، ص. ٢٦١.

<sup>١٧</sup> Abdul Mutholib, *Lu'batul Qamus: Cara Unik Memperkaya Mufradat*, Volume 7 No. 1 Januari – Juni 2015, hlm. 7

<sup>١٨</sup>استخدام البطاقة المصورة لترقية قدرة الطالبات على سيطرة المفردات ( دراسة تجريبية ب MTsS )، الرسالة الجامعية، جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، دار السلام – بندا آتشيه ٢٠٢٠ (Asaasunnajaah).

والعلاقة بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية أن كليهما تبحثان عن استخدام البطاقات، وأهداف الدراسة السابقة لمعرفة سيطرة المفردات من الطالبات باستخدام بطاقة المصورة ب MTsS Asaasunnajaah، الدراسة الحالية تهدف إلى ترقية قدرة الطلبة إلى إتقان المفردات بإستخدام بطاقة الصورة وطريقة المناقشة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية Aceh Besar ٢.

## ٢. دراسة الفي مطي عرفي، (٢٠٢٠).<sup>١٩</sup>

يهدف هذا البحث إلى التعرف على فعالية استخدام وسيلة wallchart لتزويد الطالب بالمفردات والتعرف على كيفية أنشطة الطلاب والمدرسة عند استخدام وسيلة wallchart لتزويد الطالب بالمفردات.

أما مشكلات الطالب فهي لم يطبق المعلم الطريقة المناسبة أثناء تعليمه. ومنهج البحث الذى يستخدمه الباحثة لهذه الرسالة هو التجربى بتصميمات التمهيدية.

ونتائج البحث لهذه الرسالة أن استخدام وسيلة wallchart يكون فعالاً لتزويد الطالب بالمفردات.

والعلاقة بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية هي ترقية قدرة الطالب على تزويد المفردات، أن الدراسة السابقة تهدف إلى تزويد الطالب في حفظ المفردات وكيفية أنشطة الطلاب والمدرسة عند استخدام وسيلة wallchart، والدراسة الحالية تهدف لترقية قدرة الطلبة على إتقان المفردات.

## ٣. دراسة هسرت همة، (٢٠١٨).<sup>٢٠</sup>

---

<sup>١٩</sup> استخدام وسيلة wallchart لتزويد الطلاب بالمفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية Aceh Besar (دراسة تجريبية)، الرسالة الجامعية، جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، دار السلام – بند آتشيه ٢٠٢٠

وأغراض البحث التي يريدها الباحث في هذه الرسالة فهي لمعرفة رغبة الطلبة في المحادثة بإستخدام طريقة المناقشة بفلم غرغر ولترقية قدرتمن على المحادثة.

وأما منهج البحث الذي يستخدمه الباحث لكتابه هذه الرسالة هو بحث تجاري

وأما نتائج البحث فهي طريقة المناقشة فعالية لترقية رغبة الطلبة في المحادثة.

والعلاقة بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية أن كليهما تعتمدان على تطبيق طريقة المناقشة. الدراسة السابقة تهدف لترقية رغبة الطلبة على المحادثة. وأما الدراسة الحالية تهدف إلى ترقية قدرة الطلبة على إتقان المفردات.

#### ط- طريقة كتابة الرسالة

وأما طريقة التأليف لهذه الرسالة فتعتمد الباحثة على دليل قررتها قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية ٢٠١٦، فهي:

“Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Tahun 2016 Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh”.

---

<sup>٢٠</sup> استخدام بطريقة المناقشة بفلم غرغر لترقية رغبة الطلبة على المحادثة (دراسة تجريبية بمعهد هداية الله)، الرسالة الجامعية، جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، دار السلام – بند آتشيه ٢٠١٨

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

- ١- تعريف بطاقة الصورة
- ٢- بطاقة الصورة

بطاقة الصورة هي وسيلة رسومية عملية وقابلة للتطبيق. بحسب قوله جاروكي "فإن بطاقة الصورة هي بطاقة تحتوي على كلمات وصور، ذات جودة جيدة، في صميم الموضوع، مثيرة للاهتمام وبسيطة وكاملة وغيرها"<sup>١</sup>. بعبارة أخرى أن بطاقة الصورة هي بطاقة تحتوي على صور وكتابة بشكل منفصل، ويمكن استخدامها كلعبة وتعلم جماعي وفرد، حتى يفهم الطلبة ما يبلغ المعلم منها المادة.<sup>٢</sup>

البطاقة هي أحدى الوسائل البصرية يعني الوسائل التي يستعمل منها العين، أما تصنع البطاقات من خلال قطع من الورق المقوى يكتب على كل منها عبارة أو كلمة أو جملة في بعض الأحيان.<sup>٣</sup>

كانت الوسائل في عملية التعلم أن الضروري إليها، مناسباً بذلك أن الوسائل في تعلم المفردات مهمة لترقية على اتقان المفردات واحدتها بطاقة الصورة، ولقد كانت بطاقة الصورة المستجدة في التعلم هي تبلغ حجمها بين  $10 \times 15$  سنتيمتر، طولها ١٥ سنتيمتر وواسعها ١٠.<sup>٤</sup>

<sup>١</sup> Lilis Madyawati, *Strategi Pengembangan Bahasa pada Anak*, (Jakarta, Prenadamedia Group, 2016), hlm. 214

<sup>٢</sup> Lilis Madyawati, *Strategi Pengembangan Bahasa pada Anak*, (Jakarta, Prenadamedia Group, 2016), hlm. 215

<sup>٣</sup> صلاح عبد المجيد العربي، *تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق*، (مكتبة: لبنان، الطبعة الأولى، ١٩٨١)، ص. ١١٨.

<sup>٤</sup> Muhammad Fadlillah, *Desain Pembelajaran PAUD*, (Yogyakarta: Ar Ruzz Media, 2012), hlm. 173

تستعمل بطاقة الصورة كحافز لظهور أفكار جديدة، إن ظهور الأفكار يشجّع الطلبة لتصرف ويتبع نمط في الاعتبارة مثل الصور التي يزيد منها الحماسة للتعلم، بالإضافة استخدام بطاقة الصورة لتمرين طلابها في قراءة كلمات وعبارات ويسهل الطالبات للفظ المفردات.



تحتوي كل بطاقة الصورة من المواد المختلفة بينها مثل البيت، وتلصق صورة أدوات البيت على الورق المقوى بكتابة المفردات على الورق أخرى ثم قص الورقة بحيث يتم ليلصق وراء الصورة. لذلك، يمكن المعلم إظهار بطاقة الصورة للطلبة ويقرأ المفردات مررتين على ظهر البطاقة.

## ٢ - أهداف استخدام بطاقة الصورة

أهداف الوسائل تسهيل المعلم إلى تعامل مع الطلبة ويستفيد عملية التعلم الجيد ويجعل الطلبة فهم المواد التي يعرض عليها. أما أهداف بطاقة الصورة هي تساعد الطلبة في حفظ المفردات ولتدريب قدرة دماغ اليمين في تذكر الصورة على المفردات.

## ٣- فوائد بطاقة الصورة

أما فوائد بطاقة الصورة كالتالي<sup>٥</sup> :

- أن يكون ارسال من المواد التعليمية يمكن موحد.
- يصبح عملية التعلم أحمس فيه.
- تسهل الطالبات للفهم الدروس.
- يمكن تحديد من الوقت.

## ٤- خطوات صناعة وظيفة بطاقة الصورة

كل السائل ذات الخطوات صناعية المختلفة، ومن هذه خطوات صناعة بطاقة

الصورة<sup>٦</sup> :

- إعداد بعض كرتون، بحجم  $10 \times 15$  سنتيمتر.
- قطع كرتون بحجم البطاقة
- تلصق الصورة على الكرتون المنقطع من قبله
- ثم، قطع الكرتون مرة أخرى لكتبة المفردات
- كتابة المفردات على الكرتون بشكل منفصل.

وظيفة بطاقة الصورة<sup>٧</sup> :

- يساعد ويسرع عملية التعليم و التعلم
- ترقية الإهتمام على تعلم
- لا يكون عملية التعليم و التعلم مملا.

<sup>5</sup> Muhammad Fadlillah, *Desain Pembelajaran PAUD*, (Yogyakarta: Ar Ruzz Media, 2012), hlm. 207

<sup>6</sup> Lilis Madyawati, *Strategi Pengembangan Bahasa Pada Anak*, (Jakarta, Prenadamedia Group, 2016), hlm. 215

<sup>7</sup> Sudjana, Nana dan Riva, Ahmad. 2010. *Media Pengajaran*. Bandung: Sinar Baru, hlm. 26

## ٥- كيفية استخدامها بطاقة الصورة<sup>٨</sup>

- تعرف المعلم بطاقة الصورة للطلبة، هم يرون و يستجيبونها
- تعرض المعلم صورة على بطاقة الصورة أولاً
- تعرض المعلم المفردات على بطاقة الصورة مع تنطق منها
- تكرر الطالبات المفردات ثلاثة مرات في كل المفردات لتدذكروها
- يوزع المعلم بطاقة الصورة إلى كل الطلبة
- يصلق الطلبة بطاقة الصورة بالمفردات المناسبة

## ٦- مزايا وعيوب بطاقة الصورة

من مزايا بطاقة الصورة ما يلي<sup>٩</sup> :

- يسهل أن يشرح المدرس المواد التعليمية إلى الطلبة
- يسهل الطلاب ليفهموا المواد مما يشرح
- توضيح المشكلة
- سعر رخيص، سهل الحصول وحملها أيضاً
- يمكن استخدامها بترتيب
- يجذب الاهتمام من الطلاب

أما عيوب بطاقة الصورة كما يلي<sup>١٠</sup>:

- حجمها محدود للمجموعات الكبيرة في عملية التعلم
- تؤكّد الصورة على العين فقط
- إستجابة المختلفة عن الصورة على نفسها
- لا تكون فعالية الصورة الصعبة في التعلم

<sup>٨</sup> Lilis Madyawati, *Strategi Pengembangan Bahasa Pada Anak*, (Jakarta, Prenadamedia Group, 2016), hlm. 216

<sup>٩</sup> Arief S. Sadiman, *Media Pendidikan*, (Jakarta, Raja Grafindo Persada, 2006), hlm. 27

<sup>١٠</sup> Arief S. Sadiman, *Media Pendidikan*, (Jakarta, Raja Grafindo Persada, 2006), hlm. 29-31

## **بـ طريقة المناقشة**

### **١ـ مفهوم طريقة المناقشة**

طريقة المناقشة هي اسلوب التدريس في حل المشكلة. كقول عثمان هو طريقة لارسال المواد التعليمية من خلال تبادل الأفكار بين المعلم والطلاب أو الطلاب مع الطلاب. بالإضافة، تنشأ طريقة المناقشة دفع الطلاب للتفكير أو التعبير عن آرائهم بمعرفة ثاقبة قادرة على العثور إجابات.<sup>١١</sup>

### **٢ـ أهمية استخدام طريقة المناقشة**

المناقشة هي تفاعل إيجابي التي يضمن مشاركة الأفراد بفعالية كبيرة بعضهم ببعض لتبادل أفكار والمعلومات، وهذه الطريقة تنمو عملية التعليم والتعلم. أهمية المناقشة لا يكتسب من معلومات وخبرات وأفكار جديدة فقط، بل تدرس الأفراد على مواجهة الآخرين والتعبير عن أنفسهم وأرائهم أمام الآخرين أيضاً، بحيث اكتسب مهارات المعقوله.<sup>١٢</sup>

### **٣ـ انواع المناقشة**

قال ماهر إسماعيل صيري محمد يوسف في كتابه. تنقسم المناقشة على القسمين<sup>١٣</sup>:

#### **أـ مناقشة مفتوحة (Discussion Free)**

مناقشة مفتوحة هي المناقشة التي تحدث بين المعلم والمتعلم حول بعض موضوعات غير محدد، حيث يتيح حرية إلى توجيه المناقشة للمناقشين أنفسهم. لقد

<sup>١١</sup> Jurnal Sorot, Volume 10, Nomor 2, LPPM Universitas Riau, Oktober 2015 hlm. 159

<sup>١٢</sup> ماهر إسماعيل صيري محمد يوسف، المدخل للمناهج وطرق التدريس، الطبعة الأولى،(الرياض: مكتبة الشقرى، ٢١٠ م)، ص. ٣١٠

<sup>١٣</sup> ماهر إسماعيل صيري محمد يوسف، المدخل للمناهج وطرق التدريس، الطبعة الأولى،(الرياض: مكتبة الشقرى، ٢١٠ م)، ص. ٣١٠

تكون المناقشة المفتوحة حول موضوع واحد محدد أيضا. يسأل المتعلمون بعضهم البعض عن كل ما لم يفهم لهم من أسئلة واستفسارات حول هذا الموضوع، أن يدير المعلم المناقشة وتوجيهه إليها.

#### ب - مناقشة مقيدة (Controlled discussion)

مناقشة مقيدة هي دال على مناقشة المغلق ويستخدم المعلم هذه المناقشة في التعليم ويبحث موضوع معين التي تعلق بموضوع الدرس. أن ينبغي المناقشة تجاوز من الأسئلة محددة في عملية التعلم. غالباً ما تأتي اجابات من الأسئلة طالما مقيد، ويحدث ذلك عند مناقشة موضوعات حساسة، أو للحرص على وقت الحصة.

#### ٤ - مزايا وعيوب طريقة المناقشة

من مزايا طريقة المناقشة كما يلي<sup>١٤</sup> :

- تحفيز إبداع الطلبة في شكل فكرة
  - أن تطوير موقف احترام آراء الآخرين
  - أن توسيع المعرفة
  - بناء لتعتاد على المشورة
- أما عيوب طريقة المناقشة كما يلي<sup>١٥</sup>:
- أن يكسب الطلبة من الفرصة للهروب من المسؤولية
  - يمكن اتقان المناقشة من قبل الطلبة التي يبرز في الفصل
  - يحصل المشاركون في المناقشة على معلومات محدودة

<sup>14</sup> <https://jurnal.untan.ac.id>

<sup>15</sup> <https://eprints.uny.ac.id>

## ج- تعريف المفردات وأهميتها

### ١- تعريف المفردات

المفردات عناصر أساسية في تعلم اللغة العربية. كلمة مفردات من "أفراد- يفرد- افراد، بمعنى "الكلمة" وجمع من مفردة.<sup>١٦</sup> إن المفردات هي لفظ أو كلمات تتكون من حرفين أو أكثر تدل على الأسماء والأفعال والحرروف وهي مجموع الكلمات العربية التي يستعملها الطلبة للتفكير وتركيب الجملة اسمية وفعلية والمحادثة والمناقشة والكتابة.<sup>١٧</sup> ولقد تعلم المفردات مهمة، إذا لا تستطيع الطالبة أن تفهموها فصعبة لتركيب الجملة ويقرأ النص والمحادثة.

المفردات دور مهم في اتقان المهارات اللغوية الأربع لأن القدرة على فهمها تعتمد على اتقان الفرد للمفردات.

### ٢- أهداف المفردات

أما الأهداف من تعليم المفردات اللغة العربية فهي<sup>١٨</sup> :

- جعل الطلبة مستطعين على نطق الكلمات بتمام مناسب بالخرج الصحيح
- لترقية المفردات جديدة لطلبة
- تطوير قدرة الطلبة على تركيب الجمل
- أن يستطيع الطلبة على شرح معناها في ترتيب اللغة الصحيح

<sup>١٦</sup> منور عبد الفتاح، قاموس البشري، (فروكيسيف سورابايا: ١٩٩٩)، ص. ٢

<sup>١٧</sup> محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطرين بلغات أخرى، (مكتبة المكرمة، جامعة أم القرى،

١٩٨٠)، ص. ١٦١

<sup>١٨</sup> Abdul Mutholib : *Lu'batul Qamus: cara unik memperkaya mufradat*, vol. 7 No. 1 Januari – Juni 2015, hlm. 75

## ٣- أهمية المفردات

أما وظيفة المفردات إلى قسمين<sup>١٩</sup> :

- المفردات المعجمية هو أن يكون لها معنى في القاموس مثل الكلمة بيت وقمر وقلم.

- المفردات الوظيفية هو يستعمل وظائف معينة مثل حرف الجر واسم الاشارة واسم الموصول وضمائر وكذلك.

## ٤- أنواع المفردات

يعطي رشيدى أحمد ثيمة تصنيف المفردات إلى أربعة، تقسيم كل منها وفقا لواجباتها ووظائفها<sup>٢٠</sup>:

أ) قسم المفردات في سياق اتقان اللغة

١- مفردات للفهم وهذه تنقسم إلى نوعين:

- الاستماع، ويقصد بذلك مجموعة الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتلقاها من أحد المتحدثين.

- القراءة ويقصد بذلك مجموعة الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتصل بها على صفحة مطبوعة.

٢- مفردات الكلام وهذه تنقسم إلى نوعين:

- عادية، ويقصد بذلك مجموعة الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية.

- موقفية، ويقصد فيها مجموعة الكلمات التي يحتفظ بها الفرد ولا يستخدمها إلا في موقف معين أو عندما تكن له مناسبة.

<sup>١٩</sup> Moh. Matsna HS, *Diagnosis Kesulitan Belajar Bahasa Arab*, makalah disampaikan pada Diklat Guru Bahasa Arab SMU di Jakarta tanggal 10-23 September 2003.

<sup>٢٠</sup> رشد أحمد طعيمة، *تعليم العربية لغير الناطقين بما مناهجه وأساليبه*، الرياض: منشورة المنظمة

الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩. ص. ٦١٦-٦١٨.

٣- المفردات للكتابة، تتطلب الكتابة إلى اختيار المفردات جيدة و المناسبة حتى لا خطأ في التفسير عند القارئ. تتضمن هذه الكتابة من عادية مثل دفتر اليومية و جدول الأعمال، و موقفية أيضاً مثل تأليف الكتاب و جريدة و مجلة وغيرها.

ب) قسم المفردات أي بالنظر إلى معناها:

١- الكلمات الأساسية (content vocabulary) هي المفردات الأساسية التي يتألف منها الكتابة حتى تكون صحيحة مثل اسم و فعل وكذلك.

٢- الكلمات الوظيفة (function words)، تربط هذه الكلمات المفردات والجمل و توحدها حتى ينشأ عرض جيد في المقال مثل حرف الجر وأدوات الإستفهام إلى آخره.

٣- الكلمات المركبة (cluster words) هي المفردات لا يمكن أن تقف وحدها ولكن موحد مع كلمات أخرى حتى يكون معاني مختلفة.

ث) تقسيم المفردات وفقاً لخواصها

١- الكلمات المهمة (service words) هي الكلمات المستخدمة ليظهر مهم في المجال الحياة بعادية و موقفية وهو رسمي.

٢- الكلمات الأساسية الخاصة (special content words) هذه المفردات هي مجموعة من الكلمات التي يمكن أن تنقل المعنى إلى كلمة معينة وتستخدم في بعض المجالات.

ث) تقسيم المفردات وفقاً لاستخدامها

١- الكلمات النشطة (active words) هي تستخدم بشكل عام في مختلف المجالات مثل المحادثة و كتابة حتى سمع و عرف من خلال القراءة مختلفة.

٢- الكلمات خاملة (passive words) ويقصد بها مجموعة الكلمات التي يحفظ الفرد بها في رصيد اللغوي وإن لم يستمعها.

## ٥- طرق تعليم المفردات

طرق تعليم المفردات كما يلي<sup>٢١</sup>:

١. طريقة المباشرة، يستخدم المدرس المفردات مباشرةً عند التكلم أمام الصف، إذا كانت الطلبة صعبة لفهم المفردات فإن المدرس يفسرها بآلية التمرين ويظهر بإيماءات وغيرها.
٢. طريقة الطبيعية، يحمل المدرس الطالب إلى مكان معين حتى يستطيع المدرس تقدم الأدوات حول الطالب باللغة العربية.
٣. طريقة المحادثة، يدعو المدرس الطالب أن يتكلم بعضهم البعض عن عمليتهم اليومية وإذا لا يعرف الطالب المفردات فيسألون إلى مدرس.
٤. طريقة القراءة، يأمر المدرس إلى الطالب لقراءة النصوص العربية وإذا لا يعرف المفردات من القراءة أن المدرس يبينها.
٥. الطريقة السمعية، يقرأ المدرس النص ويستمع الطلاب إليه وإذا كانت المفردات الصعبة أن المدرس سيخبره.
٦. طريقة الكتابة، يطلب المدرس الطالب لتركيب الكلمة إلى الجمل وإذا لا يعرف المفردات فيسأل إلى المدرس.
٧. الطريقة السمعية الشفوية، طريقة تدرس لغة الأجنبية بإتقان مهارة الاستماع والكلام ويمكن استخدام لغة الأم لشرحها أيضاً.
٨. طريقة تقليد وحفظ (Method Mim-Mem) ، يتلو المعلم المفردات ثم يقلد الطلاب ويتلوها.

<sup>21</sup> Abdul Chaer, *Psikolinguistik Kajian Teoritik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2003), hlm 149.

## ٦- الوسائل في تعليم المفردات

الوسائل جمع من كلمة وسيلة. الوسائل هي جميع أشكال الوسطاء لنشر الرسائل والأفكار وحملها أو نقلها إلى المستلم.<sup>٢٢</sup> بينما يتعلق باستخدام وسائل الإعلام ترتبط بجواز البشرية لاكتساب المعرفة، تصنف وسائل الإعلام إلى ثلاثة أنواع هي<sup>٢٣</sup> :

### ١) الوسائل البصرية

الوسائل البصرية هي تضم مجموعة الأدوات التي تعتمد أساساً على استخدام حاسة البصر، مثل :

١. الصور المعتمة، والشريحة، والأفلام الثابتة

٢. الأفلام المتحركة والثابتة

٣. السبورة

٤. الخرائط

٥. الكرة الأرضية

٦. اللوحات والبطاقات

٧. الرسوم البيانية

### ٢) الوسائل السمعية

الوسائل السمعية وهي تضم مجموعة الأدوات التي تعتمد أساساً على استخدام

حاسة السمع، مثل<sup>٢٤</sup> :

١. الراديو

<sup>22</sup> Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Rajawali, 2010), hlm. 3.

<sup>23</sup> Ahmad Izan, *Metode Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung, 2004), hlm. 32

<sup>24</sup> Ahmad Izan, *Metode.....*, hlm. 33.

٢. الحاكي "الجرامفون"

٣. أجهزة التسجيل الصوتي

٣) الوسائل السمعية البصرية

الوسائل السمعية والبصرية وهى التي تعتمد في استقبالها حاستي السمع والبصر،

مثلاً :

١. الأفلام المتحركة والناطقة

٢. الأفلام الثابتة ، والمصحوبة بتسجيلات صوتية

٣. التليفزيون

## ٧- أساس اختيار المفردات

أما أساس اختيار المفردات أن يجب على المعلم مراعاتها، فيما يلي:<sup>٢٥</sup>

- التواتر هو يختص لاختيار الكلمة التي استخدمها غالبا.
- التوزع أو المدى هو يختص الكلمة تستخدم في أكثر من بلد عربي على تلك التي توجد في بلد واحد.
- المتاحية هي يختص الكلمة التي اتقانها على تلك غير المعروفة عند استخدامها. مثل، الكلمة "جلس" سابق يعرف ويتقن - من "قعد".
- الألفة هي يختص الكلمة المألوفة المعروفة ولا تستخدم الكلمة التي نادراً ما يسمع عنها.
- الشمول هو اختيار الكلمة التي يمكن استخدامها في مجالات مختلفة لا محدد على مجالات معينة.

<sup>25</sup> M. Abdul Hamid, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Press, 2008), hlm. 60.

- الأهمية هي اختيار الكلمة التي يحتاجها الطلبة غالباً من الكلمة التي نادراً مطلوبة.
- العروبة هي يختص الكلمة صدر عن العربية الأصلية من المعرب.



### الفصل الثالث

#### إجراءات البحث الحقلـي

##### أـ منهج البحث

المنهج الذي تستخدمه الباحثة في هذا البحث هو منهج تجربـي أو "Experiment Research" ، هو المنهج العلمي الذي يستطيع الباحث بواسطته أن يعرف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع).<sup>١</sup> وله الأثر الجلى في تقديم العلوم الطبيعية. وتصنيفات المنهج التجربـي إلى أربعة اقسام وهي: التصنيفات التمهيدية (*True-Pre-Experiment Design*)، التصنيفات التجربـية الحقيقـية (*Experiment Factorial Design*)، والتصنيفات شبه التجربـية (*Quasi Experiment*)<sup>٢</sup>. أما التصميم الذي يعتمد عليه الباحثة هو المنهج التجربـي بتصنيفات التمهيدية (*Pre-Experiment Design*)، وبحيث التصنيفات التمهيدية تنقسم على ثلاثة أقسام: التصميم الأول (*One short case study*)، التصميم الثاني (*Static-group compaison*)، التصميم الثالث (*Onegroup pre-test, post-test design*) .(design)

وفي هذا البحث التجربـي أن تستعمل الباحثة التصنيفات التمهيدية. فتأخذ الباحثة لهذا البحث التصميم الثاني يعني (*Onegroup pre-test, post-test design*).<sup>٣</sup>

##### بـ المجتمع والعينـة

<sup>١</sup> صالح بن حمد العسـاف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكـية الطبعـة الثانية، (الناشر: المكتبة العـيـكـان، ٢٠٠٠)، ص ٣٠٣

<sup>٢</sup> صالح بن حمد العـسـاف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكـية الطبعـة الثانية، (الناشر: المكتبة العـيـكـان، ٢٠٠٠)، ص ٣١٤ - ٣١٥

مجتمع البحث هو عدد الاجمالي من الأفراد سيتم دراسة خصائصهم.<sup>٣</sup> المجتمع لهذا البحث هو جميع الطلبة في MTsN 2 Aceh Besar العام الدراسي ٢٠٢١/٢٠٢٢، يبلغ عددهم ٦٥٥.

أما عينة البحث هي تمثل الفصل الوثيقة على مجتمع البحث. أما طريقة اختيار عينة لهذا البحث فهي طريقة العمدية (Purposive sampling) بمعنى أن اختيار مجموعة الموضوع بمناسبة خصائص أوصاف معينة لها علاقة وثيقة بالخصائص والصفات بالمجتمع الذي قد عرف من قبل. والعينة لهذا البحث الطلبة في الفصل الأول، وعدهم ٣٢ طالبا. واختار الباحثة هذا الصنف كعينة، لأن الطلبة لم يقدروا على إتقان المفردات بسبب صعوبة في حفظ مفردات اللغة العربية.

### ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها

لهذا البحث فاستعملت الباحثة الأدوات التالية:

#### ١- الاختبار

إن الإختبار أداة من الأدوات التي تستخدم الباحثة لجمع المعلومات التي تحتاج إليها لإجابة أسئلة البحث. وتقوم الباحثة بإختبار الطلبة في الصف الأول لمعرفة قدرتهم على فهم معنى مفردات. وتعمل الباحثة هذا الإختبار مرتين، وهما:

#### أ- الاختبار القبلي (pre-test)

الاختبار القبلي هو أن تختبر الباحثة الطلبة قبل القيام بتعليم المفردات باستخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة. وغرض هذا الاختبار لمعرفة مستوى الحصول قبل تطبيق تعليم المفردات.

#### ب- الاختبار البعدى (post-test)

<sup>٣</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية الطبعة الثانية، (الناشر:المكتبة العبيكان، ٢٠٠٠م)، ص. ٩٣

الاختبار البعدي هو أن تختبر الباحثة الطلبة بعد استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة. تستخدم الباحثة هذا الاختبار لمعرفة استطاعة الطلبة على فهم المفردات وترقية تحصيل التعليم عند الطلبة بعد استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة.

#### ب- الاستبانة

هي إحدى الوسائل المتنوعة للحصول على البيانات، تستخدم الباحثة الاستبانة لمعرفة رأي الطلبة على استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة في تعليم المفردات. الاستبانة هي الأستماراة التي تحتوي على مجموعة من الأسئلة أو العبارات المكتوبة مزودة بإجابتها أو الآراء بفراغ للاجابة ويطلب الطلبة لاستجابة ما فهمها.<sup>٤</sup>

#### د- طريقة تحليل البيانات

- ١- تحليل البيانات عن نتيجة الاختبار القبلي والبعدي باختبار "ت" (t-Tes) أو الاختبار Wilcoxon Sign Ranks Test فتستعمل الباحثة الحساب من الأدوات الرقمية من خلال برنامج SPSS. وإن كانت البيانات طبيعية فقادمت الباحثة باختبار (Paired Sampel T-Tes). وإن كانت عكسها فقادمت الباحثة باختبار (Wilcoxon Sign Ranks Test).
- ٢- تحليل البيانات عن استبيانة

تحليل البيانات عن استبيانة الطلبة أن الحصول على المجموعة والمعدلة ونسبة المئوية معرفة نتائج إستبيانة الطلبة.

$$P = \frac{f}{n} X \% . ١٠٠$$

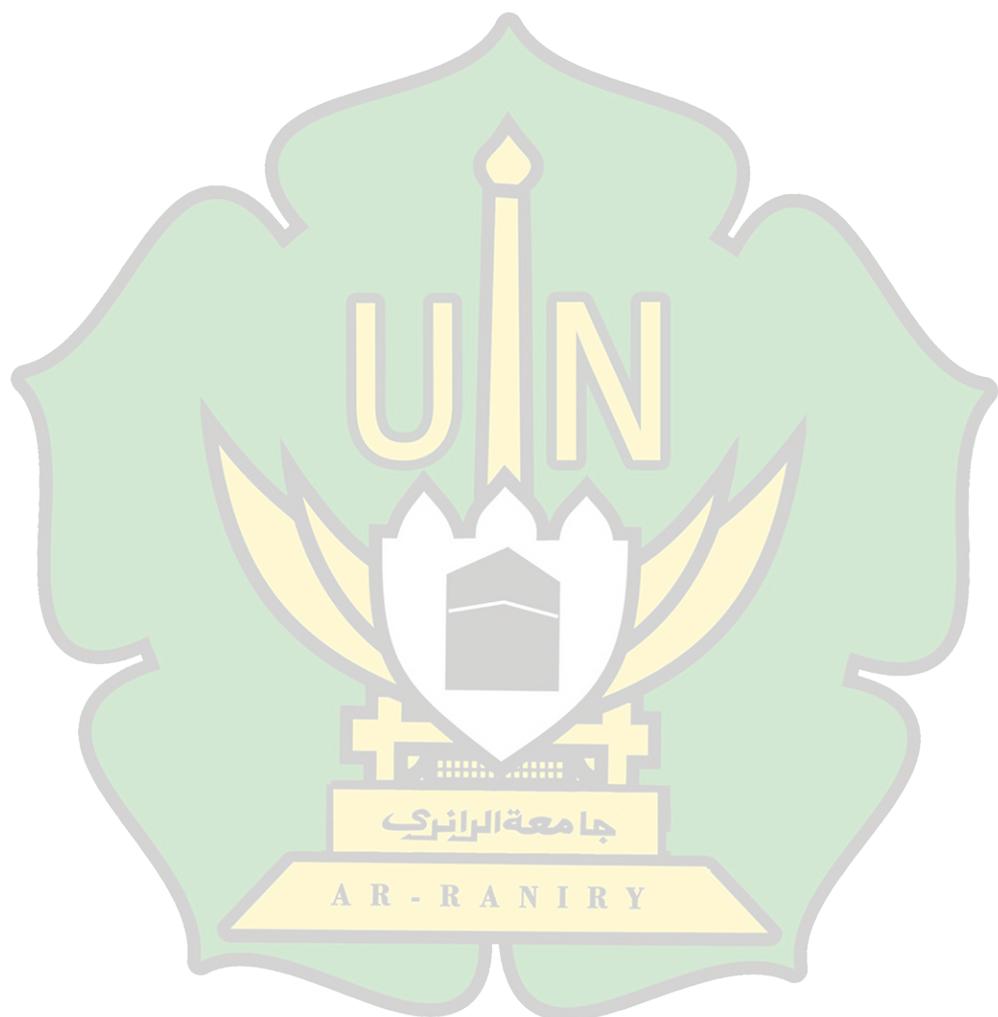
<sup>٤</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية الطبعة الثانية، (الناشر:المكتبة العبيكان، ٢٠٠٦)، ص. ٤٠٦

البيان:

$p$ : الدرجة النسبية المئوية

$f$ : مجموع نتائج الطلبة لموضوع واحد

$n$ : مجموعة الطلبة



## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

#### أ- عرض البيانات

وقد بحثت الباحثة في الفصل السابق ما يتعلق بمنهج البحث، في هذا الفصل ستقدم الباحثة نتائج البحث التي وجدتها منذ عملية تعليم اللغة العربية بموضوع استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرة الطلبة على اتقان المفردات للمرحلة 2 MTsN 2 Aceh Besar في الصف السابع (١). وللحصول على البيانات فتفقون الباحثة البحث التجريبي في MTsN 2 Aceh Besar للسنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢١. اعتماداً على رسالة

B- عميد كلية التربية بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية برقم: 5910/Un.08/FTK.1/TL.00/05/2022

#### ١- لحة عن ميدان البحث

تريد الباحثة أن تقدم لحة عامة عن ميدان البحث في MTsN 2 Aceh Besar.

وهي إحدى مدارس مرحلة الثانوية بآتشيه ييسار التي تقع في شارع (Jln. Tgk. Glee) في قرية تونكوب (Tungkob) منطقة دارالسلام (Darussalam) (Iniem Tungkob). تأسست هذه المدرسة في ٢٤ أبريل ١٩٦٢ م حتى الآن ولها ٢١ فصلاً.

وناظر المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ آتشيه ييسار في هذه السنة

هو الأستاذ سوديرمان م (Sudirman M, S. Ag) وهذه المدرسة لها ٥٥ معلماً بمستوى تخصصها منهم ١٣ مدرساً ٤٢ مدرسة. أما عدد المدرسة التي تعلم اللغة العربية في هذه المدرسة كما في الجدول يلي:

## الجدول: ٤ - ١

### عدد المدرّسات اللغة العربية

رقم	أسماء المدرّسة اللغة العربية
١	سيتي رحمة، S. Ag
٢	إيدى وانى الماجستير
٣	ريحانة، S. Ag

أما عدد الطلبة في MTsN 2 Aceh Besar بالتمام ٦٥٥ طالباً ويدرسون في الفصل السابع حتى الفصل التاسع وعدد الطلبة لكل الفصل كما يتضح في الجدول الآتي:

## الجدول: ٤ - ٢

عدد الفصل والطلبة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ آتشيه بيسار سنة دراسية ٢٠٢١/٢٠٢٢ م

رقم	الفصل	الطالب	الطالبة	المجموع
١	الفصل السابع (١)	١٤	٢٢	٣٢
٢	الفصل السابع (٢)	١٤	١٨	٣٢
٣	الفصل السابع (٣)	١٦	١٦	٣٢
٤	الفصل السابع (٤)	١٤	١٨	٣٢
٥	الفصل السابع (٥)	١٦	١٦	٣٢
٦	الفصل السابع (٦)	١٤	١٨	٣٢
٧	الفصل السابع (٧)	١٢	١٩	٣١
٨	الفصل الثامن (١)	٨	٢٤	٣٢

٣١	٢٠	١١	الفصل الثامن (٢)	٩
٣٢	٢٠	١٢	الفصل الثامن (٣)	١٠
٣٠	١٩	١١	الفصل الثامن (٤)	١١
٣٠	٢٠	١٠	الفصل الثامن (٥)	١٢
٣١	١٩	١٢	الفصل الثامن (٦)	١٣
٢٩	١٨	١١	الفصل الثامن (٧)	١٤
٣١	٢٤	٧	الفصل التاسع (١)	١٥
٣٠	١٦	١٤	الفصل التاسع (٢)	١٦
٣٢	٢٠	١٢	الفصل التاسع (٣)	١٧
٣٢	١٨	١٤	الفصل التاسع (٤)	١٨
٣١	١٩	١٢	الفصل التاسع (٥)	١٩
٣٢	٢٠	١٢	الفصل التاسع (٦)	٢٠
٢٩	١٨	١١	الفصل التاسع (٧)	٢١
٦٥٥	٤٠٢	٢٥٣	المجموع الاجمالي	

## ٢ - تعليم المفردات باستخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة

كان في هذا الجزء **تبين** الباحثة عن **عملية** ونتائج البحث بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ آتية بيسار واختارت الباحثة البحث (One group pre tes-post) لتجربة في الفصل السابع (١) وأخذت الباحثة الموضوع "بيتي".

و قبل إجراء العملية التعليمية أعدت الباحثة أدوات البحث كإختبار القبلي هو يمتحن إلى الطلبة قبل استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة وإختبار البعدي هو يمتحن إلى الطلبة بعد استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة وخطة الدرس (RPP) والاستبانة.

قامت الباحثة بعملية التعليم لقاءين وستوضح الباحثة التوقيت التجاريي وخطوات التعليم في الجدول كالتالي:

### الجدول: ٤-٣

#### توقيت عملية التعليم

البيان	الساعة	التاريخ	اليوم	للقاء
الاختبار القبلي - استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة	٠٧,٤٥-٠٩,١٠	٢٤ مايو ٢٠٢٢	الثلاثاء	اللقاء الأول
استخدام بطاقة الصورة - بطريقة المناقشة - الاختبار البعدى والإستبانة	٠٧,٤٥-٠٩,١٠	٢٦ مايو ٢٠٢٢	الخميس	اللقاء الثاني

أما خطوات التعليم التي تربّت الباحثة كما في الجدول التالي:

### الجدول: ٤-٤

عملية التعليم باستخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرة الطلبة على اتقان

المفردات

(اللقاء الأول)

أنشطة الطالبة	أنشطة المدرسة
يرد الطلبة السلام من مدرسيهم	تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام
الطلبة يقرؤون آية القرآن والدعاة قبل	تأمر المدرسة رئيس الفصل ليقييد قراءة

درس	بعض آية القرآن والدعاء قبل درسهم
يجيب الطلبة نداء المدرسة	تأخذ المدرسة كشف الغياب لتنظر حضور الطلبة
الطلبة يسمعون ما شرح المدرسة	ترتبط المدرسة مادة عن بيتي بالمادة السابقة
تكتم الطلبة بمادة من المدرسة	توضح المدرسة أهداف تعليم اللغة العربية وخصوصاً عن المفردات
يدرك الطلبة المفردات عن "بيتي"	تسأل المدرسة إلى الطلبة بعض المفردات عن "بيتي" التي تعلموها من قبل.
أجاب الطلبة السؤال من الاختبار القبلى التي قدم المدرسة	تعطى المدرسة ورق سؤال الاختبار القبلى إلى الطلبة
يأتي الطلبة ما تطلب المدرسة بعد يتم الاختبار القبلى	توزيع المدرسة المجموعة للمناقشة ويكون خمسة طالباً كل المجموعة
يحصر الطلبة بطاقة الصورة	تعرف المدرسة بطاقة الصورة للطلبة
يلاحظ الطلبة بطاقة الصورة التي تبديها المدرسة	تأمر المدرسة الطلبة لإهتمام بطاقة الصورة
يهمّ كل المجموعة باستخدام بطاقة الصورة وتبديها لكل المجموعة	تببدأ المدرسة الدرس باستخدام بطاقة الصورة وتبديها لكل المجموعة
يحصر الطلبة المفردات وكرروا ثلاث مرات.	يظهر المدرسة بطاقة الصورة وتترجمها
استعداد الطلبة ليلصق المفردات وراء بطاقة الصورة	توزع المدرسة البطاقة التي صورتها عن بيتي ولم تلصق المفردات أيضاً لكل المجموعة
يهمّ الطلبة بقول المدرسة	أشدت المدرسة الطلبة كيف استخدام

	بطاقة الصورة
يعمل كل المجموعة ما أدارت المدرسة	تطلب المدرسة الطلبة في المجموعة لتأزر ويلصق الطلبة المفردات مناسب بالصورة بعد ذلك كل عضو المجموعة يجرون إلى حفظ المفردات التي أقصهم دون البصر  بطاقة أيضا
كل عضو المجموعة يشرحون ما عمله	تأمر المدرسة الطلبة لتقديم الصورة التي أقصوا المفردات كاملاً من بطاقة الصورة
كل الطلبة يحفظون المفردات	تأمر المدرسة كل عضو المجموعة ويفرضون لحفظ المفردات
كل الطلبة يكتبون المفردات في السبورة	تطلب المدرسة كل عضو المجموعة ليكتب المفردات الذي حفظوا في السبورة منذ عملية التعليم باستخدام  بطاقة الصورة بطريقة المناقشة
الطلبة يتلفظون المفردات التي قالها المدرسة	تراجع المدرسة المفردات وتظهر بطاقة الصورة أيضا قبل انتهاء الدرس
الطلبة يقرؤون الدعاء بعد الدرس ويرد الطلبة السلام	تحتتم المدرسة الدرس بقراءة الدعاء وتقول "شكراً على اهتمامكم" وإلقاء السلام

## الجدول : ٤ - ٥

### عملية التعليم باستخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرة الطلبة على اتقان المفردات

(اللقاء الثاني)

يجيب الطلبة السلام من المدرستهم	تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام
الطلبة يقرؤون آية القرآن والدعاة قبل درس	تأمر المدرسة رئيس الفصل لقراءة بعض آية القرآن والدعاة قبل درسهم
يجيب الطلبة نداء المدرسة	تأخذ المدرسة كشف الغياب لينظر حضور الطلبة
يهتم الطلبة ما وضح المدرسة	توضح المدرسة أهداف تعليم اللغة العربية وخصوصاً عن المفردات
يجيب الطلبة السؤال	تسأل المدرسة إلى الطلبة : ماذا يتذكرون بالمفردات عن مادة البيت ؟
يكون الطلبة المجموعة قبله	تأمر المدرسة الطلبة لشكل المجموعة من قبله
يلحظ الطلبة بطاقة الصورة التي تبديها المدرسة	تطلب المدرسة الطلبة لتلحظ بطاقة الصورة
يهتم كل المجموعة اهتمام جيدا	تبتدأ المدرسة الدرس باستخدام بطاقة الصورة بتبدي بطاقة لكل المجموعة
يصر الطلبة المفردات وكرروا بثلاث مرة	تضهر المدرسة بطاقة الصورة وتترجمها
يجاهد الطلبة في حفظ المفردات	توزع المدرسة بطاقة الصورة التي أصقلا المفردات لكل المجموعة

يقوم الطلبة بما قول المدرسة	تطلب المدرسة رئيس المجموعة لي Recap عضو المجموعة حتى يقدر الطلبة إلى اتقان المفردات عن البيت
الطلبة يكررون المفردات عن البيت	تأمر المدرسة الطلبة إلى حفظ المفردات عن بيتي في أماكنهم
كل الطلبة يحفظون المفردات	تأمر المدرسة كل عضو المجموعة ويفرضون لحفظ المفردات
كل الطلبة يكتبون المفردات في السبورة	تطلب المدرسة كل عضو المجموعة ليكتب المفردات التي حفظوا في السبورة منذ عملية التعليم باستخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة
الطلبة يتلفظون المفردات التي قال المدرسة	تراجع المدرسة المفردات وتظهر بطاقة الصورة أيضا قبل انتهاء الدرس
يتم الطلبة السؤال الاختبار البعدى الذى أعطى المدرسة	تعطى المدرسة ورقة الاختبار البعدى بعد الدرس الطلبة ببطاقة الصورة بطريقة المناقشة
يعلم الطلبة التصريحات من الاستبانة التي قدمته المدرسة	توزيع المدرسة الاستبانة للطلبة
الطلبة يقرؤون الدعاء بعد الدرس ويردون السلام	تحتتم المدرسة الدرس بقراءة الدعاء وتقول "شكرا على اهتمامكم" وإلقاء السلام

## ب- تحليل البيانات

### ١- تحليل الإختبار

ولمعرفة قدرة الطلبة على اتقان المفردات باستخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة فتقوم الباحثة الاختبارين هما الاختبار القبلي والبعدي. توضح الباحثة الجدول الآتي لعرض نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي الذي يحصل على الطالبة.

الجدول : ٦-٤

نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي

رقم	أسماء الطلبة	النتيجة	الاختبار البعدي	الاختبار القبلي
١	طالبة (١)	٩٥	٦٠	٦٠
٢	طالب (٢)	٩٥	٥٥	٥٥
٣	طالب (٣)	٦٥	٥٠	٥٠
٤	طالبة (٤)	١٠٠	٧٠	٧٠
٥	طالبة (٥)	٩٥	٧٥	٧٥
٦	طالبة (٦) R - RANIR	١٠٠	٦٥	٦٥
٧	طالبة (٧)	٩٥	٧٠	٧٠
٨	طالبة (٨)	١٠٠	٨٠	٨٠
٩	طالب (٩)	٩٥	٧٠	٧٠
١٠	طالبة (١٠)	٩٠	٧٠	٧٠
١١	طالبة (١١)	٩٥	٧٠	٧٠
١٢	طالبة (١٢)	٩٥	٨٠	٨٠

٩٥	٦٠	طالبة (١٣)	١٣
٧٠	٥٠	طالب (١٤)	١٤
٧٠	٥٥	طالب (١٥)	١٥
٧٠	٥٠	طالب (١٦)	١٦
٩٥	٧٠	طالبة (١٧)	١٧
٩٥	٧٠	طالبة (١٨)	١٨
٩٥	٨٠	طالبة (١٩)	١٩
٧٠	٣٠	طالبة (٢٠)	٢٠
٨٠	٥٠	طالبة (٢١)	٢١
٦٠	٥٠	طالبة (٢٢)	٢٢
٧٥	٥٠	طالبة (٢٣)	٢٣
٨٠	٥٠	طالبة (٢٤)	٢٤
٩٠	٦٠	طالبة (٢٥)	٢٥
١٠٠	٨٥	طالبة (٢٦)	٢٦
٩٠	٦٥	طالبة (٢٧)	٢٧
٩٠	٥٠	طالبة (٢٨)	٢٨
١٠٠	٦٥	طالبة (٢٩)	٢٩
٦٥	٥٤ A - R - R A N I R	طالبة (٣٠)	٣٠
٩٥	٧٠	طالبة (٣١)	٣١
٩٥	٧٠	طالبة (٣٢)	٣٢
٢٨٠٠	١٩٩٥	المجموع	
٨٧٥	٦٢،٣٤	المعدل	

يدل الجدول ٦-٤ على أن نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي ٦٢،٣٤ ونتيجة المعدلة من الاختبار البعدي ٨٧،٥. وأن تقوم الباحثة الاختبار الطبيعي (uji normalitas)

قبل تحليل البيانات الاختبار القبلي والاختبار البعدي باستخدام برنامج SPSS 25.“  
الجدول التالي يثبت على نتيجة الاختبار الطبيعي (uji normalitas):

#### الجدول: ٤-٧

#### نتيجة الاختبار الطبيعي (uji normalitas)

	Kelas	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
		Statistic	df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Hasil Belajar	Pre Test	.152	32	.058	.930	32	.038
	Post Test	.289	32	.000	.805	32	.000

يوضح الجدول السابق أن تحصيل الاختبار القبلي باخذه اختبار الطبيعي (uji normalitas) بمستوى الدلالة (sig) .٠٠٣٨، أصغر من .٠٠٥ وتحصيل الاختبار البعدي (٠٠٠٥، أصغر من .٠٠٥)، فيوضح النتيجة إلى أن البيانات غير طبيعي. ثم تقوم الباحثة الاختبار المتتجانس في الجدول التالي:

#### الجدول: ٤-٨

#### نتيجة اختبار المتتجانس (Uji Homogenitas)

		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
HasilBelajar	Based on Mean	.035	1	62	.852

والجدول ٤-٩ يدل على أن تحصيل (Uji Homogenitas) بمستوى الدلالة (Sig) .٠٨٥٢، أكبر من .٠٠٥. فتوضّح النتيجة إلى أن البيانات المتتجانسة.

اعتماد على الاختبار الطبيعي غير طبيعي. لأن البيانات لا تم توزيعها بشكل طبيعي. فتقوم الباحثة الاختبار Statistik non-parametrik Wilcoxon Sign هو الاختبار لتحليل الاختبار القبلي والاختبار البعدى. يشرح الجدول فيما يلى:

#### الجدول: ٤-٩

#### نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدى (Wilcoxon Sign Rank)

	N	Mean Rank	Sum of Ranks
Posttest - Pretest	Negative Ranks	0 <sup>a</sup>	.00
	Positive Ranks	32 <sup>b</sup>	16.50
	Ties	0 <sup>c</sup>	
	Total	32	

- a. Posttest < pretest
- b. Posttest > pretest
- c. Posttest = pretest

Test Statistics <sup>a</sup>	
Z	-4.956 <sup>b</sup>
Asymp. Sig. (2-tailed)	.000

- a. Wilcoxon Signed Ranks Test
- b. Based on Negative Rank

بناء على أن تحصيل (Asymp.Sig2-tailed) .٠٠٥٠،٠٠٠٠ أصغر من .٠٥ وهذا النتيجة تدل على أن استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة فعال لترقية قدرة الطلبة على اتقان المفردات.

٢- استجابة الطلبة عن استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرة الطلبة على اتقان المفردات.

أن الطلبة أتموا الاختبار البعدى وتوزع الباحثة ورقة الاستبانة على الطلبة لمعرفة استجابة الطلبة بعد التعلم باستخدام بطاقة الصورة. أما نتائج استجابة الطلبة على ذلك فكما يلى:

## الجدول : ٤ - ١

نتيجة استجابة الطلبة عن استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرة الطلبة  
على اتقان المفردات

رقم	التصریحات	الترددات (F)	نسبة المؤیدة (%)
		م ب	م ب
		غ م	غ م
١	أجتهد في تعلم المفردات لأن المادة إيصال باستخدام بطاقة الصورة سهلة المناقشة لفهم.	١٧ ١٥	%٥٣ %٤٧
٢	تعجبني طريقة المعلم في توصيل مواد المفردات باستخدام بطاقة الصورة المناقشة	١٧ ١٥	%٥٣ %٤٧
٣	أنا أذكر المفردات	١٧ ١٥	%٥٣ %٤٧

									بسريعة باستخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة	
-		%٣٤	%٦٦	-	-	١١	٢١	التعلم ببطاقة الصورة بطريقة المناقشة يجعلني في حفظ المفردات بسرعة	٤	
-		%٥٣	%٤٤	-	١	١٧	١٤	إن تعلم المفردات باستخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة يجعلني مزيد التذكر على التعلم	٥	
-		%٤١	%٥٩	-	-	١٣	١٩	التعلم باستخدام بطاقة الصورة مع طريقة المناقشة يجعلني أكثر حماسة لحفظ المفردات	٦	
-		%٧٥	%٢٥	-	-	٢٤	٨	عملية التعلم باستخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة يجعلني	٧	

									أكثـر شجـاع لتقديـم الأسئـلة عن المفردـات الصـعبـة	
-		%٤٧	%٥٣	-	-	١٥	١٧	٨	تعلم استـخدـام بطـاقـة الصـورـة مع طـرقـة المناقـشـة يمكن أن يحيـي جـو الفـصل لأن الطـلـبـة نـشـيطـون	
-		%٥٦	%٤٤	-	-	١٨	١٤	٩	تعلم استـخدـام بطـاقـة الصـورـة مع طـرقـة المناقـشـة يجعلـي مـتحـمـسا في عمـلـيـة التـعـلـم	
-		%٤١	%٥٩	-	-	١٣	١٩	١٠	تعلم المـفـرـدـات باـسـتـخدـام بطـاقـة الصـورـة طـرقـة المناقـشـة أـجـذـبـ بالـمـقـارـنـةـ معـ الصـورـ علىـ الـوـرـقـ العـادـيـ فـقـطـ	
-		%٥٩	%٤١	-	-	١٩	١٣	١١	تعلم باـسـتـخدـام بطـاقـة الصـورـة طـرقـة المناقـشـة	

									مفيد جدا لـإتقان المفردات	
-	%٦	%٥٠	%٤٤	-	٢	١٦	١٤	تعلم المفردات باستخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة جعلني قدير في كتابة الكلمات العربية صحيحا	١٢	
-	%٦	%٥٣	%٤١	-	٢	١٧	١٣	تعلم المفردات ببطاقة الصورة بطريقة المناقشة أكثر حماسة إلى حفظ المفردات	١٣	
-	%٩	%٣٤	%٥٦	-	٣	١١	١٨	تعلم المفردات باستخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة جعلني قدير في لفظ المفردات صحيحا	١٤	

-	%١٢	%٤٤	%٤٤	-	٤	١٤	١٤	١٥	تعلم المفردات باستخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة جعلني مهتما بالتعلم من البداية إلى النهاية
-	%٢	%٤٩	%٤٩	-	.٠٨	١٥	١٦	المجموع	
%٢	%٩٨		.٠٨	٣١					



بناء على بيانات الاستجابة من الطلبة أن نظر الباحثة نتيجة الجواب الإيجابي أكثر من الجواب السلبي بالنسبة المئوية ( $98\% > 92\%$ ) وهذه النتيجة تدل على أن استجابة الطلبة على استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرة الطلبة على اتقان المفردات إيجابية.

### ج- المناقشة

تريد الباحثة هنا أن تؤكد استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة فعال لترقية قدرة الطلبة على اتقان المفردات. والدليل استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة فعالاً لأن نتيجة الاختبار (Wilcoxon Sign Rank Test) تدل مستوى الدلالة (Asymp.Sig2-tailed) أقل من  $0.0005$ . ودليل عن الإستيانة أن الإستجابة الإيجابية أكثر من الإستجابة السلبية وهذه النتيجة تدل على أن استجابة الطلبة على استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرة الطلبة على إتقان المفردات إيجابية

### د- تحقيق الفروض

أن الفروض هذا البحث في الفصل الأول هو فرضان، هما:

- الفرض البديل (Ha): إن استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة فعال لترقية قدرة الطلبة على اتقان المفردات.
- الفرض الصفيري (Ho): إن استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة غير فعال لترقية قدرة الطلبة على اتقان المفردات.

يمكن أن ينظر عن طريق تحصيل الاختبار (Wilcoxon Sign Rank Test) في المجدول ٤-١ أن نتيجة مستوى الدلالة (Asymp.Sig2-tailed) وهو ( $0.0005$ ) وهذه تدل على أن الفرض الصفيري (Ho) مردود والفرض البديل (Ha) مقبول وإن استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة فعال لترقية قدرة الطلبة على اتقان المفردات.

## الفصل الخامس

### الخاتمة

انتهت الباحثة البحث عن مراحل استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرة الطلبة على إتقان المفردات. ولذلك الآن تعبر الباحثة النتائج والاقتراحات كالتالي:

#### أ- النتائج

(١) إن استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرة الطلبة على إتقان المفردات هي فعال . وهذا يتبيّن من نتائج الاختبار (Wilcoxon Sign Rank Test) وأن تحصيل (Asymp.sing2-tailed) "٠،٠٠٠" أصغر من مستوى الدلالة "٠،٥" وهذا يدل على أن استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة فعالة لترقية قدرة الطلبة على إتقان المفردات حتى يكون الفرض الصافي ( $H_0$ ) مردوداً والفرض البديل ( $H_a$ ) مقبولاً.

(٢) وكان في استخدام بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لترقية قدرة الطلبة على إتقان المفردات إستجابة إيجابية من الطلبة بالنسبة المئوية  $>٪.٩٨$ .

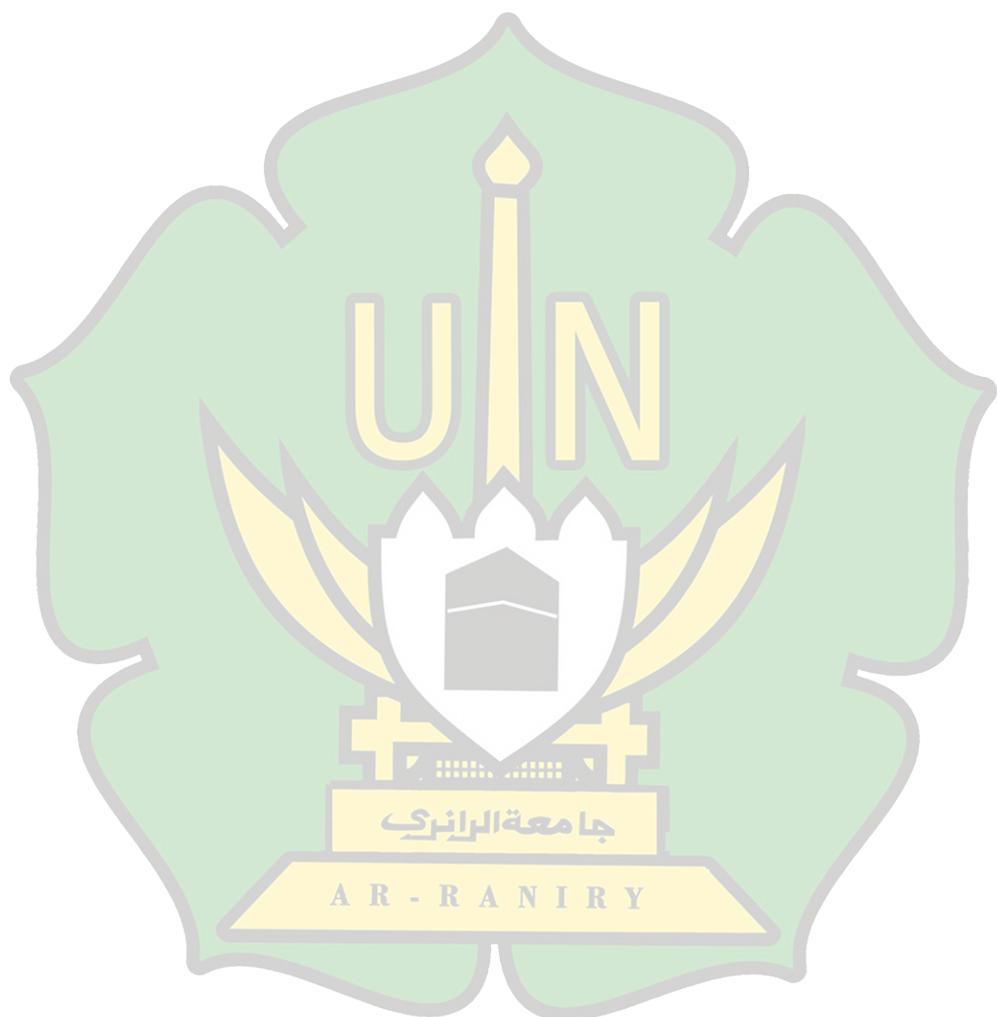
#### ب- الإقتراحات

بناء على النتائج السابقة تقدم الباحثة عدة إقتراحات فيما يلي :

(١) ترجو الباحثة أن تستخدم المدرسة بطاقة الصورة بطريقة المناقشة لإن الوسيلة والطريقة تؤثران في تعليم اللغة العربية.

(٢) ترجو الباحثة أن يقرأ كل الطلبة الكتب المتعلقة باللغة العربية لتترقي المفردات وأحب اللغة العربية ومارستهم التكلم بها يومياً.

٣) ترجوا الباحثة من القارئين الذين يقرؤون هذا البحث للقيام بالنقد البنائي وإذا وجدوا فيها خطأ فيصلحوا هذه العيوب حتى يكون هذا البحث كاملاً ومفيداً للباحثة والقارئين جميعاً.



## المراجع

### أ- المراجع العربية

- ابراهيم مذكر، ٢٠٠٨، المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية بالقاهرة.  
ابن منظور، لسان العرب، ٢٠٠٩، القاهرة: دار المعارف، دون السنة.
- صالح بن حمد العساف، ٢٠٠٠، *المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية* الطبعة الثانية، الناشر: المكتبة العبيكان.
- صلاح عبد المجيد العربي، ١٩٨١، *تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق*، مكتبة لبنان، الطبعة الأولى.
- لويس ملوف، ٢٠٢٠، *المنجد في اللغة والإعلام*، الطبعة التاسعة والثلاثون، بيروت : دار المشرق.
- مؤسسة دار المشرق، ١٩٨٦، *المنجد في اللغة والإعلام*، الطبعة ٣٠، بيروت: المكتبة الشريف.
- ماهر إسماعيل صبرى محمد يوسف، ٢١٠م، *المدخل للمناهج وطرق التدريس*، الطبعة الأولى، الرياض: مكتبة الشقرى.
- منور عبد الفتاح، ١٩٩٩، *قاموس البشري*، فروكييف سوراباي.
- محمود كامل الناقة، ١٩٨٠، *تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*، مكة المكرمة، جامعة ام القرى.

### ب- المراجع الإندونيسية

- Abdul Chaer. 2003. *Psikolinguistik Kajian Teoritik*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Abdul Hamid, dkk. 2008. *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, metode, strategi, materi dan media)*. Yogyakarta:UIN Malang Press.
- Abdul Mutholib. 2015. *Lu'batul Qamus: cara unik memperkaya mufradat*, vol. 7, No. 1.
- Alamsyah Said dan Andu Budimanjaya. 2015. *95 Strategi Mengajar Multiple Intelligences*. Jakarta: Kencana.

- Arief S. Sadiman. 2006. *Media Pendidikan*. Jakarta; Raja Grafindo Persada.
- Azhar Arsyad. 2010. *Media Pembelajaran*, Jakarta: Rajawali.
- Depertemen Pendidikan Dan Kebudayaan. 2008. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*.
- Jurnal Sorot. 2015. Volume 10 Nomor 2 LPPM Universitas Riau.
- Lilis Madyawati. 2016. *Strategi Pengembangan Bahasa pada Anak*. Jakarta: Prenadamedia Group.
- M. Abdul Hamid. 2008. Pembelajaran Bahasa Arab. Malang: UIN Press.
- Moh. Matsna HS. 2003. Diagnosis Kesulitan Belajar Bahasa Arab. Makalah disampaikan pada Diklat Guru Bahasa Arab SMU. Jakarta.
- Muhammad Fadlillah. 2012. *Desain Pembelajaran PAUD*. Yogyakarta: Ar Ruzz Media.
- Purwadarminta. 2012. *Cara Peningkatan Pendidikan*. Surabaya: Jaya Baru.
- Sudjana, Nana dan Riva, Ahmad. 2010. *Media Pengajaran*. Bandung: Sinar Baru.

ج - المراجع الإنترنيت

<https://jurnal.untan.ac.id>  
<https://eprints.uny.ac.id>

**SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**  
**NOMOR: B-3365/fn.08/FTK/KP.07.6/03/2022**  
**TENTANG:**

**PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN  
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

**DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

- Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;  
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;  
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;  
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;  
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;  
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;  
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;  
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;  
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendeklegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;  
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;  
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendeklegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi PBA tanggal Rabu, 02 Maret 2022

**MEMUTUSKAN**

- Menetapkan :  
PERTAMA : Menunjuk Saudara:  
1. Drs. Suhami, M.Ag sebagai pembimbing pertama  
2. Fadhilah, MA sebagai pembimbing kedua

Untuk membimbing skripsi :

Nama : Fatimah Az-Zahra.

NIM : 180202082

Program Studi : PBA

Judul Skripsi : MTsN 2 Aceh

جامعة الرانيري

AR-RANIRY

استخدام بطاقة المعاشر بطريقة النقاشة لترقية قبرة الطلبة على إثبات المفردات بـ

Besar

KEDUA : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Ganjil Tahun Akademik 2022 -2023

KETIGA : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh  
Pada tanggal : 08 Maret 2022



**Tembusan**

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY  
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN  
Jl. Syeikh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh  
Telepon : 0651- 7557321, Email: uin@ar-raniry.ac.id

Nomor : B-5910/Un.08/FTK.1/TL.00/05/2022

Lamp :-

Hal : **Penelitian Ilmiah Mahasiswa**

Kepada Yth,

1. Kepala Kantor Kementerian Agama Kota Banda Aceh
2. Kepala Sekolah MTsN 2 Aceh Besar

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Pimpinan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan bahwa:

Nama/NIM : **FATIMAH AZ-ZAHRA / 180202082**

Semester/Jurusan : VIII / Pendidikan Bahasa Arab

Alamat sekarang : Jl. Tgk.Glee Iniem Gampoeng Lieue Kecamatan Darussalam Kab. Aceh Besar

Saudara yang tersebut namanya diatas benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan bermaksud melakukan penelitian ilmiah di lembaga yang Bapak/Ibu pimpin dalam rangka penulisan Skripsi dengan judul **Istikhdam Bithaqati as Shurati bi Thariqati al Munaaqasyati Litarqiyati Qudrati Thalabati 'Ala Ittiqaani al Mufradat**

Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasama yang baik, kami mengucapkan terimakasih.

Banda Aceh, 13 Mei 2022

an. Dekan

Wakil Dekan Bidang Akademik dan Kelembagaan,



Berlaku sampai : 13 Juni 2022

Dr. M. Chalis, M.Ag.



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI 2 ACEH BESAR  
Jl. Tgk. Glee Iniem Tungkob - Darussalam Aceh Besar 23373  
Telepon (0651) 7556634 ; Faksimile(0651) 7411184  
Situs mtsntungkob.blogspot.com Email : mtsn.Tungkob@gmail.com

**SURAT KETERANGAN PENELITIAN**

Nomor : B- 58 / Mts.01.04.3 / KP.01.2 / 06/2022

Kepala Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Aceh Besar dengan ini menerangkan kepada :

Nama : Fatimah Az-Zahra

NIM : 180202082

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh

telah selesai melaksanakan tugas mengumpulkan data untuk menyusun Skripsi dengan judul “**Istikhdam Bithaqati as Shurati bi Thariqati al Munaaqasyati Litarqiyati Qudrati Thalabati \* Ala Ittiqaani al Mufradat**” pada tanggal 24 s/d 26 Mei 2022 pada Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Aceh Besar, sesuai dengan surat Kepala Kantor Kementerian Agama Kabupaten Aceh Besar Nomor :B-374/Kk.01.04/PP.00.03/05/2022 tanggal 18 Mei 2022

Demikianlah surat keterangan ini dibuat agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

جامعة الرانيري  
Tungkob, 17 Juni 2022  
AR - RANIRY  
Kepala  
Sudirman M, S. Ag  
NIP. 196908121997031002

# **RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN**

## **(RPP)**

**Sekolah** : MTsN 2 Aceh Besar

**Mata Pelajaran** : Bahasa Arab

**Kelas/Semester** : VII/Ganjil

**Materi Pokok** : بيته :

**Alokasi Waktu** : 3 x 40 menit

### **A. Kompetensi Inti**

KI 1 : Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya

KI 2 : Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.

KI 3 : Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahu tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata

KI 4 : Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang-teori.

### **B. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi (IPK)**

<b>Kompetensi Dasar</b>		<b>Indikator Pencapaian Kompetensi</b>	
1.2	Meyakini adanya motivasi internal (intrinsik) sebagai anugerah Allah	1.2.1	Memprakarsai motivasi internal (intrinsik ) sebagai anugrah Allah untuk pengembangan

	untuk pengembangan kemampuan berbahasa arab.		kemampuan berbahasa Arab
2.2	Menunjukkan perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa.	2.2.1	Memiliki perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa
3.1	Mengidentifikasi bunyi kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan: بيتی؛ baik secara lisan maupun tertulis	3.1.1	Menirukan langsung bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan
		3.1.2	Menunjukkan tulisan sesuai bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan
4.1		4.1.1	Memperagakan bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan
		4.1.2	Menunjukkan gambar sesuai bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan
		4.1.3	Mengungkapkan kembali (bercerita) tentang isi wacana yang telah didengar

### C. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengamati, menanya, mencoba, menalar dan mengkomunikasikan tentang بيتى , siswa mampu melafalkan bunyi huruf bahasa Arab dan mampu menunjukkan gambar sesuai dengan kosa kata yang benar.

### D. Materi Pembelajaran

**Materi :** Mufradat

غرفة الجلوس	غرفة المذاكرة	غرفة الأكل	غرفة المكتب
الحديقة	المطبخ	غرفة النوم	الحمام

Arti	Kata	Arti	Kata	Arti	Kata
Nasi	رُزْ	Meja tamu	منضدة	Pensil	مِرسَم
Teh	شَاي	Bunga	زَهْرَة	Buku	كِتَابٌ
Garpu	مِلْعَقَةٌ	Vas	زَهْرِيَّة	Tempat pena	مِقْلَمَة
Piring	صَحنٌ	TV	تِلْفِرِيُون	Pena	قَلْمَان
Kolam	بِرْكَةٌ	Balkon	شُرْقَةٌ	Telpon	تِلْفُونٌ
Toilet	مِرحًا	Pagar	سُورٌ	Gambar	صُورَةٌ
Gayung	مِغْرَفَةٌ	Pohon	شَجَرَةٌ	Meja	مَكْتَبٌ

Arti	Kata
Sabun	صَابُّونْ
Air	مَاء

Arti	Kata
Kopi	قَهْوَة
Meja makan	مَائِدَة

Arti	Kata
Kursi	كُرْسِيٌّ
Rak	رَفٌّ

## E. Pendekatan/ Model/ Metode Pembelajaran

- Pendekatan :Saintifik
- Model : STAD
- Metode Pembelajaran : Diskusi, Tanya Jawab

## F. Media/ Alat dan Bahan Pembelajaran

### ➤ Media

Kartu gambar tentang kosa kata

LKPD

### ➤ Alat

Spidol

Papan tulis

## G. Sumber Belajar

Buku paket siswa Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum 2014  
Kementerian Agama Republik Indonesia 2014

## H. Langkah-langkah Pembelajaran

Kegiatan Pendahuluan (15 Menit)	
Orientasi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Melakukan pembukaan dengan salam pembuka, memanjatkan syukur kepada Tuhan Yang Maha Esa dan berdoa untuk memulai pembelajaran</li> <li>• Memeriksa kehadiran peserta didik sebagai sikap disiplin</li> <li>• Menyiapkan fisik dan psikis peserta didik dalam mengawali kegiatan pembelajaran.</li> </ul>
Apersepsi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mengaitkan materi/tema/kegiatan pembelajaran yang akan dilakukan dengan pengalaman peserta didik dengan materi/tema/kegiatan sebelumnya</li> <li>• Mengajukan pertanyaan yang ada keterkaitannya dengan pelajaran yang akan dilakukan.</li> </ul>
Motivasi	

- Menyampaikan tujuan pembelajaran pada pertemuan yang berlangsung

#### Pemberian Acuan

- Memberitahukan cakupan materi pelajaran yang akan di bahas pada pertemuan saat itu
- Memberitahukan tentang kompetensi inti, kompetensi dasar, indikator dan KKM pada pertemuan yang berlangsung
- Menjelaskan mekanisme pelaksanaan pengalaman belajar sesuai dengan langkah-langkah pembelajaran.

#### Kegiatan Inti (90 Menit)

Tahap Pembelajaran	Kegiatan Pembelajaran
Explorasi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Guru mengadakan Pre-Tes</li> <li>Peserta didik menyimak pengucapan kosa kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan guru dengan seksama terkait materi</li> <li>Peserta didik mengamati kartu gambar yang ditunjukkan guru</li> <li>Peserta didik memperhatikan kartu mufradat yang ditampakkan oleh guru</li> <li>Peserta didik mendengarkan tata cara penggunaan kartu gambar</li> </ul>
Menanya	<ul style="list-style-type: none"> <li>Peserta didik bertanya tentang kosa kata yang tidak dimengerti dari kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab terkait tema yang diperlihatkan guru</li> <li>Peserta didik diberikan kesempatan untuk menanyangkan</li> <li>Peserta didik bertanya kepada guru apabila ada arti kosa kata yang tidak diketahui</li> </ul>
Mengeksplorasi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Peserta didik mencari kosa kata di kamus secara individu</li> <li>Peserta didik menggunakan kartu gambar sesuai petunjuk guru</li> <li>Peserta didik menyebutkan mufradat yang berkaitan dengan materi yang dibahas</li> <li>Peserta didik mencoba membuat kalimat sederhana</li> </ul>
Mengasosiasi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Peserta didik secara individu mencocokkan gambar dengan kosa kata yang terkait dengan materi</li> <li>Peserta didik menempelkan kosa kata</li> </ul>

	<p>sesuai gambar yang telah disediakan berbentuk kartu gambar terkait materi</p> <p style="text-align: right;">بیتی</p>
Mengkomunikasikan	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Peserta didik memaparkan hasil kerja kelompok mereka</li> <li>▪ Guru memberikan penguatan, perbaikan dalam diskusi peserta didik.</li> <li>▪ Guru mengadakan post-tes</li> <li>▪ Guru membagi angket</li> </ul>
<p>Catatan: Selama pembelajaran berlangsung, guru mengamati sikap siswa dalam pembelajaran yang meliputi sikap: disiplin, tanggungjawab, peduli, (gotong royong, kerja sama, toleran, damai) santun, responsif dan pro-aktif.</p>	
<p><b>Kegiatan Penutup ( 15 Menit)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru memfasilitasi dan membimbing peserta didik untuk merangkum materi pembelajaran tentang بیتی</li> <li>• Guru memfasilitasi dan membimbing peserta didik untuk merefleksi materi pembelajaran</li> <li>• Memberikan apresiasi kepada siswa yang cepat saat menjawab</li> <li>• Guru mengevaluasi pembelajaran yang sudah berlangsung</li> <li>• Melaksanakan tindak lanjut dengan memberikan arahan kegiatan berikutnya berupa materi atau tugas projek/produk/portofolio/unjuk kerja yang harus mempelajari pada pertemuan berikutnya di luar jam sekolah atau di rumah.</li> <li>• Memberi salam.</li> </ul>	

## I. Penilaian Proses dan Hasil Belajar

### a. Teknik Penilaian

NO	Aspek yang dinilai	Tehnik	Waktu
1	<b>KI. 1</b>	Non Test(observasi)	
2	<b>KI. 2</b>	Non Test(observasi)	
3	<b>KI. 3</b>	Test	
4	<b>KI. 4</b>	Unjuk kerja	

### b. Bentuk dan Instrument Penilaian, serta Pedoman penilaian

#### 1) KI. 1

## PEDOMAN OBSERVASI SIKAP SPIRITAL

### Petunjuk :

Lembar ini diisi oleh guru untuk menilai sikap spiritual peserta didik. Berilah tanda cek ( v ) pada kolom skor sesuai sikap spiritual yang ditampilkan oleh peserta didik, dengan kriteria sebagai berikut :

4 = selalu, apabila selalu melakukan sesuai pernyataan

3 = sering, apabila sering melakukan sesuai pernyataan dan kadang-kadang tidak melakukan

2 = Kadang-kadang, apabila kadang-kadang melakukan dan sering tidak melakukan

1 = Tidak pernah, apabila tidak pernah melakukan

Nama Peserta Didik :

Kelas :

Tanggal Pengamatan :

Materi Pokok :

No	Aspek Pengamatan	Skor			
		1	2	3	4
1	Berdoa sebelum dan sesudah melakukan sesuatu				
2	Mengucapkan rasa syukur atas karunia Tuhan				
3	Memberi salam sebelum dan sesudah menyampaikan pendapat/persepsi				

4	Mengungkapkan keaguman secara lisan maupun tulisan terhadap Tuhan saat melihat kebesaran Tuhan				
5	Merasakan keberadaan dan kebesaran Tuhan saat mempelajari ilmu pengetahuan				
Jumlah Skor					

### LEMBAR PENILAIAN DIRI SIKAP JUJUR

Nama Peserta Didik :

Kelas :

Materi Pokok :

Tanggal :

#### PETUNJUK

- Bacalah pernyataan yang ada di dalam kolom dengan teliti
- Berilah tanda cek (v) sesuai dengan kondisi dan keadaan kalian sehari-hari

No	Pernyataan	TP	KD	SR	SL
1	Saya tidak menyontek pada saat mengerjakan ulangan				
2	Saya menyalin karya orang lain dengan menyebutkan sumbernya pada saat mengerjakan tugas				
3	Saya melaporkan kepada yang berwenang jika menemukan barang				
4	Saya berani mengakui kesalahan yang saya lakukan				
5	Saya mengerjakan soal ujian tanpa melihat jawaban antar teman yang lain				

Keterangan :

- SL = Selalu, apabila selalu melakukan sesuai pernyataan
- SR = sering, apabila sering melakukan sesuai pernyataan dan kadang-kadang tidak melakukan
- KD = Kadang-kadang, apabila kadang-kadang melakukan dan sering tidak melakukan
- TP = Tidak pernah, apabila tidak pernah melakukan

## 2) KI. 2

### LEMBAR PENILAIAN ANTAR PESERTA DIDIK SIKAP DISIPLIN (PENILAIAN TEMAN SEJAWAT)

#### Petunjuk :

Berilah tanda cek (v) pada kolom skor sesuai sikap tanggungjawab yang ditampilkan oleh peserta didik, dengan kriteria sebagai berikut :

4 = selalu, apabila selalu melakukan sesuai pernyataan

3 = sering, apabila sering melakukan sesuai pernyataan dan kadang-kadang tidak melakukan

2 = Kadang-kadang, apabila kadang-kadang melakukan dan sering tidak melakukan

1 = Tidak pernah, apabila tidak pernah melakukan

Nama Peserta Didik yang dinilai : ...

Kelas : ...

Tanggal Pengamatan : ...

Materi Pokok : ...

No	Aspek Pengamatan	Skor			
		1	2	3	4
1	Masuk kelas tepat waktu				
2	Mengumpulkan tugas tepat waktu				
3	Memakai seragam sesuai tata tertib				

4	Mengerjakan tugas yang diberikan			
5	Tertib dalam mengikuti pembelajaran			
6	Membawa buku teks sesuai mata pelajaran			
	Jumlah Skor			

Petunjuk Penskoran KI. 1 dan KI. 2 :

Skor akhir menggunakan skala 1 sampai 4

Penggunaan skor akhir menggunakan rumus :

$$\frac{\text{skor diperoleh}}{\text{skor maksimal}} \times 4 = \text{skor akhir}$$

Contoh :

Skor diperoleh (SD) = ...., skor maksimal (SM) =  $4 \times 6$  pernyataan = 24, maka skor akhir :

$$\frac{SD}{SM} \times 4 = \text{Skor}$$

Peserta didik memperoleh nilai:

Sangat Baik : apabila memperoleh skor :  $3,33 < \text{skor} \leq 4,00$

Baik : apabila memperoleh skor :  $2,33 < \text{skor} \leq 3,33$

Cukup : apabila memperoleh skor :  $1,33 < \text{skor} \leq 2,33$

### 3) KI.3

#### LEMBAR PENILAIAN PENGETAHUAN

A. Menunjukkan kata bahsa Arab yang sesuai dengan gambar

صِلْ بَيْنَ الْمُفْرَدَاتِ بِالصُّورَةِ الْمُنَاسِبَ كَمَا فِي الْمِثْلِ !

Kunci jawaban

$$\text{Nilai} = \frac{\text{Jumlah skor yang diperoleh}}{10} \times 100$$

#### 4) KI. 4

NO	NAMA	ASPEK YANG DINILAI				SKOR
		1	2	3	4	1/25
						1/25
						1/25
						1/25
						1/25

Keterangan :

1. Partisipan Bahan
2. Keaktifan mengikuti kegiatan
3. Keaktifan (saran, usul, bertanya)
4. Keaktifan mendemonstrasikan/menyampaikan hasil

$$\text{Skor akhir} = \frac{SD}{SM} \times 100$$

#### LEMBAR KERJA PESERTA DIDIK

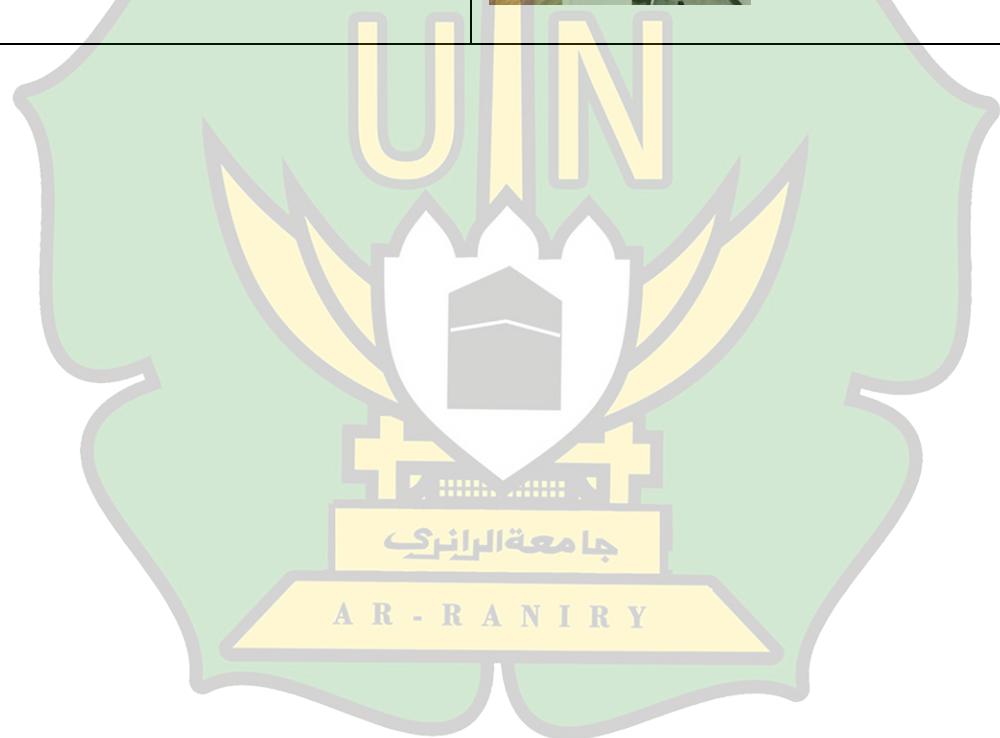
**Topik** : بيتی

**Tujuan** : Peserta didik mampu menjodohkan kosakata berkaitan dengan peralatan rumah dengan kata bahasa Arab terkait tema بيتی dengan baik dan benar

**Prosedur** : Hubungkan kosakata yang berkaitan dengan peralatan rumah dengan kata bahasa Arab yang sesuai berikut ini!

• غُرْفَةُ الْمَذَاكِرَة	
• غُرْفَةُ الْأَكْل	

• الحَدِيقَة		
• غُرْفَةُ الْمَكْتَب		
• غُرْفَةُ النَّوْم		



## الاختبار القبلي (pre-tes)

اسم :

فصل :

### أ- اختر أصح الأجبوبة !

١. فوق المِضَدَّةِ زَهْرِيَّةٍ. معنى الكلمة التي تحتها خط ...

- a. Meja makan
- b. Ranjang
- c. Meja tamu
- d. Kalender

٢. في المطبخ رُزْ. معنى الكلمة التي تحتها خط ...

- a. Dapur
- b. Nasi
- c. Piring
- d. Bunga

٣. أمي في الحَمَامِ. معنى الكلمة التي تحتها خط ...

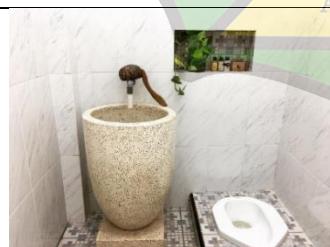
- a. Ruang tidur
- b. Sabun
- c. Kolam
- d. Kamar mandi

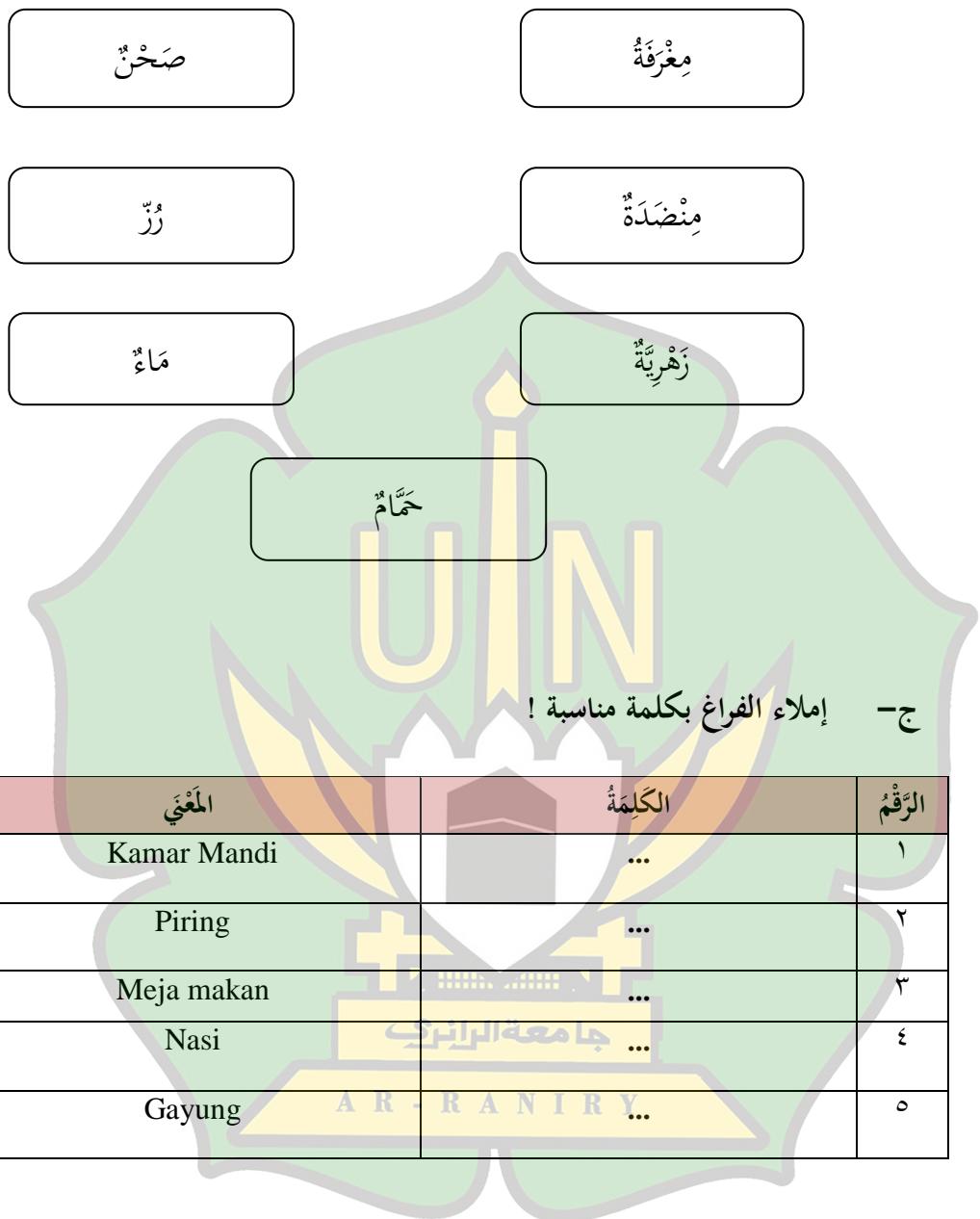
٤. المُعْرَفَةُ في الحَمَامِ. معنى الكلمة التي تحتها خط ...

- a. Gayung
- b. Air
- c. Toilet
- d. Lampu

٥. الصَّحْنُ على الْمَائَةِ. معنى الكلمة التي تحتها خط ...

- a. Gelas
- b. Sendok
- c. Kopi
- d. Piring





د- اخْتُر الصَّحِيحَ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ !

١. الماء والصابون في ... (عُرْفَةُ النَّوْمِ - الْحَمَامُ - عُرْفَةُ الْجُلُوسِ)

٢. الزَّهْرَةُ وَزَهْرِيَّةُ فِي ... (عُرْفَةُ الْمَكْتَبِ - عُرْفَةُ الْجُلُوسِ - الْمَطْبَخِ)

٣. جَانِبُ الْحَمَامِ ... (السَّرِيرُ - الْمَطْبَخُ - الْمُقْلَمَةُ)

## الاختبار البعدى (pos-tes)

اسم :

فصل :

### أ- اختر أصح الأجبة !

٦. فوق المضدة زهرية. معنى الكلمة التي تحتها خط ...

- e. Meja makan
- f. Ranjang
- g. Meja tamu
- h. Kalender

٧. المعلقة على الرف. معنى الكلمة التي تحتها خط ...

- e. Gelas
- f. Sendok
- g. Kopi
- h. Piring

٨. المعرفة في الحمام. معنى الكلمة التي تحتها خط ...

- e. ung
- f. Air
- g. Toilet
- h. Lampu

٩. في المطبخ رُز. معنى الكلمة التي تحتها خط ...

- e. Dapur
- f. Nasi
- g. Piring
- h. Bunga

١٠. أمي في الحمام. معنى الكلمة التي تحتها خط ...

- e. Ruang tidur
- f. Sabun
- g. Kolam
- h. Kamar mandi

**B. Pasangkan kosa kata sesuai gambar**





المعنى	الكلمة	الرقم
Toilet	...	١
Sendok	...	٢
Meja makan	...	٣
Gayung	A R . R A N I R Y ...	٤
Nasi	...	٥

د- اختر الصَّحِيحُ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ !

٤. الماءُ والصَّابُونُ في ... (عُرْفَةُ النَّوْمِ - الْحَمَامُ - عُرْفَةُ الْجُلُوسِ)

٥. الرَّهْرَةُ ورَهْرِيَّةُ في ... (عُرْفَةُ الْمَكْتَبِ - عُرْفَةُ الْجُلُوسِ - الْمَطْبِخِ)

٦. جَانِبُ الْحَمَامِ ... (السَّرِيرُ - الْمَطْبِخِ - الْمُقْلِمَةُ)

**ANGKET RESPON SISWA TERHADAP PENGGUNAAN MEDIA  
GAMBAR DENGAN METODE MUNAQASYAH UNTUK  
MENINGKATKAN KEMAMPUAN SISWA TERHADAP PENGUASAAN  
MUFRADAT**

Nama :

Kelas :

**Petunjuk Pengisian:**

- a. Berilah tanda centang (✓) pada pernyataan yang dianggap sesuai dengan diri anda.  
Ketentuan: SS: Sangat Setuju, S: Setuju, TS: Tidak Setuju, STS: Sangat Tidak Setuju.
- b. Jawaban tidak boleh ganda
- c. Pengisian angket ini tidak mempengaruhi nilai pelajaran bahasa arab anda.
- d. Partisipasi anda dalam menjawab angket ini dengan sebaik-sebaiknya sangat membantu dalam pengumpulan data.

NO	PERNYATAAN	RESPON SISWA			
		SS	S	TS	STS
		4	3	2	1
1.	Saya semakin tekun belajar mufradat karena penyampaian materinya menggunakan kartu gambar dengan metode munaqasyah.				
2.	Saya sangat suka metode guru dalam menyampaikan materi mufradat menggunakan kartu gambar dengan metode munaqasyah.				
3.	Saya lebih cepat mengingat mufradat karena menggunakan kartu gambar dengan metode munaqasyah.				
4.	Pembelajaran dengan kartu gambar disertai metode munaqasyah dapat mempercepat saya menghafal mufradat.				
5.	Belajar mufradat menggunakan kartu gambar dengan metode munaqasyah membuat saya lebih fokus dalam pembelajaran				
6.	Pembelajaran menggunakan kartu gambar dengan metode diskusi menjadikan saya lebih semangat menghafal mufradat.				
7.	Belajar menggunakan kartu gambar dengan metode munaqasyah membuat saya berani bertanya kepada teman sekelompok tentang arti mufradat yang sulit				
8.	Belajar menggunakan kartu gambar dengan metode munaqasyah dapat menghidupkan				

	suasana kelas karena semua siswa aktif			
9.	Belajar menggunakan kartu gambar dengan metode munaqasyah membuat saya tidak bosan selama proses belajar			
10.	Belajar mufradat menggunakan kartu gambar dengan metode munaqasyah lebih menarik dibandingkan gambar yang hanya tertera di kertas biasa			
11.	Belajar menggunakan kartu gambar dengan metode munaqasyah sangat bermanfaat terhadap penguasaan mufradat			
12.	Pembelajaran mufradat menggunakan kartu gambar dengan metode munaqasyah membuat saya mampu menulis kata bahasa Arab dengan benar			
13.	Pembelajaran mufradat menggunakan kartu gambar dengan metode munaqasyah meningkatkan semangat saya dalam menghafal mufradat			
14.	Belajar mufradat menggunakan kartu gambar dengan metode munaqasyah membuat saya mampu mengucapkan mufradat dengan benar			
15.	Belajar mufradat menggunakan kartu gambar dengan metode munaqasyah membuat saya memperhatikan pembelajaran dari awal sampai akhir			

## صور البحث

### الإختبار القبلي



عملية استخدام بطاقة الصورة



## عملية المناقشة



الإختبار البعدي



## السيرة الذاتية

### أولاً : البيانات الشخصية

اسم الكامل : فاطمة الزهراء

رقم القيد : ١٨٠٢٠٢٠٨٢

محل و تاريخ الميلاد : لوكسموبي، ٢٤ يناير ٢٠٠٠



### ثانياً: خلفية التعليم

المدرسة الإبتدائية الحكومية ١١ Peusangan (٢٠١٢-٢٠٠٦)

المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ بيرون (٢٠١٥-٢٠١٢)

المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٣ بيرون (٢٠١٨-٢٠١٥)